

SONDERVERKAUF
70% AUF ALLE
GEKENN-
ZEICHNETEN
TEPPICHE
möbel staude
Die Besten im Norden

EPHESUS

SEIT 1983

Wir kaufen Ihr **GOLD**.
sofort **BARGELD!**



Georgsplatz 3A
30519 Hannover
ephesus.de
0511-3631177

Gold wird zu 999,9 ‰ gekauft und zu 999,5 ‰ verkauft.
Kaufpreis ist abhängig von Goldmarkt und Tageskurs.
Ephesus ist eine Marke der Ephesus Gold AG.

027609001 0073626

Rugby zum Ausprobieren

HANNOVER. Die Odin Rugby Kids laden am Dienstag, 18. August, ab 17 Uhr zu einem Schnuppertraining auf das Vereinsgelände des SV Odin, An der Graft 1, ein. Mädchen und Jungen von fünf bis zwölf Jahren können dort Rugby kennenlernen und erste Erfahrungen mit dem Sport sammeln. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Im Mittelpunkt stehen Bewegung, Teamgeist, Respekt, Fairness und Zusammenhalt. Das Angebot richtet sich besonders an Kinder aus Hannover, die unkompliziert eine neue Sportart ausprobieren möchten. Eine Anmeldung ist nicht nötig; die Kinder können direkt mitmachen. **RED**

KONSTANTINOS
der Grieche

Griechische Spezialitäten • nahe Messe Hannover

Aktuell

Vom 15.08. – 21.08.2026

Zaziki Portion € 3,50

Gyros – normal € 10,90
 mit Reis, Pommes und Salat

Souflaki € 11,90
 mit Reis, Pommes und Salat

Gyros überbacken € 12,90
 mit Sahnesauce, Käse,
 Pommes und Salat

**Schweine-Lachssteak-
 Pfännchen** € 12,90
 mit Champignons, Paprika,
 Sahnesauce, Pommes und Salat

Spezial Teller – Souzuki,
Souflaki, Steak, Gyros € 13,90
 mit Reis, Pommes und Salat

Koryphäe Teller –
Gyros, Bifteki € 14,90
 mit Reis, Pommes und Salat

Griechischer Wein 0,5 l € 9,90
 trocken rot, weiß oder rosé
 lieblich rot oder weiß

Hildesheimer Straße 49
 30880 Laatzen
 ☎ 0511 / 879 13 77

www.restaurant-konstantinos.de

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999erGold	119,19 €/g
999erSilber	1,50 €/g
750erGold	89,39 €/g
925erSilber	1,39 €/g
585erGold	69,73 €/g
333erGold	39,69 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	76,60 €/g

Stand 11.08.2026

Lister Meile 50 · 30161 Hannover
0511/328269

ABC

Wäschediens

am besten clean

Wäscherei, Reinigung und Mangelservice

Service und Hygiene rund um die Wäsche ...

- **Textilreinigung / chem. Reinigung**
- **Mangelwäsche in 24 Std.**
- **Bettdecken / Kopfkissen**
- **Business-Hemden, handgeb.**
- **Tisch- und Bettwäsche**
- **Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.**
- **Imprägnierungen**
- **Gardinen, Vorhänge**
- **Kittel und Berufsbekleidung**

ABC Wäschediens GmbH
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6 - 14 Uhr
 (Am Lischke 87 (direkt neben CleanCar))
 30177 Hannover
 Tel. 1521-71 74 67

Große Rückkehr.



Foto: Zoo Hannover

Gaaaanz langsam.

Seite 3

Wahlpost kommt an

Stadt verschickt Wahlbenachrichtigungen für Kommunalwahlen

HANNOVER. Die Landeshauptstadt Hannover hat mit dem Versand der Wahlbenachrichtigungen für die Kommunalwahlen am Sonntag, 13. September, begonnen. Rund 400.000 Wahlberechtigte sollen ihre Karten bis Sonntag, 23. August, erhalten. Die Benachrichtigungen gelten zugleich für eine mögliche Stichwahl um das Amt des Regionspräsidenten beziehungsweise der Regionspräsidentin und des Oberbürgermeisters beziehungsweise der Oberbürgermeisterin am Sonntag, 27. September.

Die Wahlbenachrichtigung erleichtert die Abwicklung im Wahllokal und wird für die Beantragung der Briefwahl benötigt. Gewählt werden kann allerdings auch ohne die Karte. In diesem Fall reicht ein Personalausweis, Reisepass oder ein anderes geeignetes Ausweisdokument. Die Wahllokale sind am 13. September und bei einer Stichwahl am

27. September jeweils von 8 bis 18 Uhr geöffnet.

Briefwahlunterlagen können online unter www.wahlen-hannover.de, per E-Mail an briefwahl@hannover-stadt.de oder schriftlich beantragt werden. Dafür kann der Vordruck auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung genutzt werden. Ein formloser Antrag ist an die Landeshauptstadt Hannover, Wahlamt, 30114 Hannover, möglich.

Persönlich können Briefwahlunterlagen von Montag, 24. August, bis Freitag, 11. September, in den Briefwahlstellen im Neuen Rathaus, im Podbi-Park und im Lindener Rathaus beantragt werden. Im Fall einer Stichwahl ist dies von Dienstag beziehungsweise Mittwoch, 15. und 16. September, bis Freitag, 25. September, möglich. Vor Ort kann auch direkt gewählt werden.

Die Briefwahlstelle im Neuen Rathaus, Platz der Menschen-

rechte 1, ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8 bis 18 Uhr sowie mittwochs von 8 bis 15 Uhr geöffnet. Am Freitag, 11. September, und gegebenenfalls am Freitag, 25. September, schließt sie bereits um 13 Uhr. Am Montag, 14. September, bleibt die Stelle geschlossen.

Die Briefwahlstellen im Podbi-Park, Lister Straße 8, und im Lindener Rathaus, Lindener Marktplatz 1, öffnen montags und donnerstags von 8 bis 18 Uhr sowie dienstags, mittwochs und freitags von 8 bis 14 Uhr. Am 11. September und gegebenenfalls am 25. September endet die Öffnungszeit um 13 Uhr. Am 14. und 15. September bleiben beide Stellen geschlossen.

Wegen der Postlaufzeiten empfiehlt das Wahlamt, Briefwahlunterlagen ab Mittwoch, 9. September, persönlich abzuholen. Für eine mögliche Stichwahl

gilt diese Empfehlung ab Mittwoch, 23. September. Die Stadt weist zudem darauf hin, dass Wahlbenachrichtigungen für Mitglieder desselben Haushalts an unterschiedlichen Tagen eintreffen können.

Für die Kommunalwahlen treten in Hannover insgesamt rund 1.750 Personen an. Neun Bewerbungen gibt es für das Amt des Oberbürgermeisters beziehungsweise der Oberbürgermeisterin. Um die 64 Sitze im Rat der Landeshauptstadt bewerben sich 662 Kandidierenden. Für die 259 Mandate in den 13 Stadtbezirksräten treten 1.071 Personen an. Außerdem werden der Regionspräsident beziehungsweise die Regionspräsidentin und die Mitglieder der Regionsversammlung gewählt.

➡ **Weitere Informationen stehen unter wahlen-hannover.de.**



Bitte ausschneiden und mitbringen

Tierische

SOMMER

RABATTE



20%

auf vier Artikel

Gültig vom 15.8 bis 29.8.2026

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person auf vorrätige Ware. Ausgenommen sind Geschenkkarten, reduzierte Ware, Tiere, Aquarien-Kombinationen, Pferdefutter und Reitsportzubehör, Hobbyflaming-Futter/-Zubehör sowie Druckerzeugnisse. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, Gutscheinen und Aktionen. Einmalig gültig bei Vorlage von Coupon und FUTTERKARTE vom 15.8. bis 29.8. 2026 in den unten aufgeführten DAS FUTTERHAUS-Märkten. Nicht online einlösbar.

 **DAS FUTTERHAUS**
Hannover-Linden
Davenstedter Straße 109

 **DAS FUTTERHAUS Isernhagen**
Opelstraße 10



DAS FUTTERHAUS

EPHESUS

est. 1985

Individuelle Goldschmiedearbeiten



Wenn aus Altgold, Liebblingsschmuck wird....



**Georgsplatz 3a,
30159 Hannover**



0511 / 3631177

www.ephesus.de

GOLD & SILBER · SCHMUCK · SILBER & TAFELSILBER · ZAHNGOLD
INDUSTRIESCHIEDGUT · GOLDBARREN · GOLDMÜNZEN · PALLADIUM · PLATIN

Verkehrsführung am Aegidientorplatz

HANNOVER. Die im März 2026 testweise eingeführte Verkehrsführung am Aegidientorplatz bleibt dauerhaft bestehen. Der Fachbereich Tiefbau der Stadt Hannover hat die bislang provisorischen Markierungen und Schilder in der vergangenen Woche dauerhaft eingerichtet. Kern der Regelung sind zwei Rechtsabbiegespuren vom Friedrichswall in Richtung Hildesheimer Straße.

Nach Auswertung der Verkehrsbeobachtungen verbessert die geänderte Führung nach Angaben der Stadt sowohl den Ver-

kehrfluss als auch die Sicherheit. Zusätzlich gilt für Fahrzeuge aus der Hildesheimer Straße ein Wendeverbot. Bei Beobachtungen waren dort vereinzelt Konflikte zwischen wendenden Autos sowie querenden Radfahrern und Fußgängern festgestellt worden. Mit dem Verbot sollen diese Situationen künftig vermieden werden. Die Stadt zieht damit eine positive Bilanz des Verkehrsversuchs und sieht die Leistungsfähigkeit des Verkehrs am Aegidientorplatz gestärkt. Die Regelung gilt nun dauerhaft.

HAZ
**Aktion
sicherer
Schulweg**

Am 16. August

**Komm zum
HAZ-Familienfest!**

Eintritt frei!

Von 11 bis 17 Uhr im Maschpark.

Evangelische Pflanzgemeinde

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de

hallo
wochenende

Ohne Abzüge

Feingold 112,80 € _g	Zahngold 70,25 € _g
750 Gold 83,48 € _g	Silber 1,37 € _g
585 Gold 65,11 € _g	Versilbert 42,00 € _g
333 Gold 37,06 € _g	Zinn 20,00 € _g



Goldankauf Bott

 **Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover**
 **0511/37359069**








01108-K01_000206

3

Bad Nenndorf

feiert:

JAHRE

cleva

VON MÖBEL HEINRICH

POLSTER

ab 399.-

Sofort verfügbar!

Beispielabbildung

SCHNELL-LIEFERUNG

Über 10.000 Artikel direkt am Lager. Deshalb können Sie die Möbel **SOFORT MITNEHMEN**, oder sich am nächsten Werktag bequem per **SCHNELL-LIEFERUNG** liefern lassen.



16914901_002626

LOKAL SHOPPEN

ZAHLT SICH AUS!

-15% RABATT*

*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Bodenstände und unsere Sonderangebote. **Code in einer der P!NC Apotheken vorzeigen.**




Gültigkeit: August/September 2026 WWW.PINC-APOTHEKEN.DE



ROSEN APOTHEKE



EUROPA-APOTHEKE



GUTHEIT



Die Ernst-August-Apotheke
an der Pannsch


SOMMER-COUPON

Bitte ausschneiden oder abklappern und vorzeigen.

15%

Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.

Gültig bis 31.08.26

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.



**LEINE
APOTHEKE**

vor Ort:

Leine Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie
Misburg Waldstraße
Misburg Friedenstal
Kronsrode

online: www.LeineApotheke.de
Code „**SOMMER**“

Dr. Mohi deine Apotheke



20%

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie
20% Rabatt auf Ihren gesamten Einkauf!

*Gilt nicht bei bereits reduzierten Artikeln.
Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.
Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,
Zuzahlungen und Rezeptanteile.

Gültig bis 28.08.2026

Bitte Coupon ausschneiden und mitbringen.



Apotheke im Marktkauf
Vahrenwalder Straße 140 · 30165 Hannover

Apotheke am Ring
Isenrahgener Straße 109 · 30163 Hannover

Der nächste große Wurf

RECKEN-TALENT JULIUS PÖTHKE wird Europameister mit deutschen U18-Handballern

Seit seinem achten Lebensjahr spielt Julius Pöthke Handball für die TSV Burgdorf – und der Linkshänder kehrt von seinen Ausflügen mit den deutschen U-Nationalmannschaften regelmäßig mit einer Medaille zurück in die Reckenschmiede, das Nachwuchszentrum der Bundesliga-Handballer der TSV Hannover-Burgdorf.

Jetzt hat Pöthke es schon wieder getan: Mit der U18-Auswahl des Deutschen Handballbundes (DHB) warf er sich in Serbien zum Titel bei der Europameisterschaft. Die Auswahl von Bundestrainer Erik Wudtke deklassierte im Finale von Belgrad Slowenien mit 36:27 (17:11) und bescherte dem DHB die nächste Goldmedaille im Nachwuchsbereich.

Zum deutschen Gold-Team gehören neben dem jungen Recken Pöthke unter anderem Elvis Kretzschmar, Sohn von Handball-Ikone Stefan Kretzschmar, sowie Kalle Gaugisch, Sohn von Frauen-Bundestrainer Markus Gaugisch. Zum Auftakt der Hauptrunde hatte sich die deutsche U18 den Slowenen noch knapp geschlagen geben müssen.

Für den DHB setzt sich damit die beeindruckende Erfolgsserie im Nachwuchs fort. Anfang Juli hatten sich die U20-Frauen zum Weltmeister gekrönt – unter dem ehemaligen Recken-Trainer Christopher Nordmeier sowie mit den damaligen Badenstedt-Spielerinnen Chiara Rohr und

Emma Niemann. Bereits im Vorjahr hatte die U19 die Europameisterschaft gewonnen.

Bei den Männern hatten sowohl die U17 als auch die U19 im vergangenen Jahr den WM-Titel geholt. Bei den U17-Männern war Pöthke damals in Marokko ebenfalls dabei, ebenso wie beim Europäischen Olympischen Jugendfestival 2025 in Nordmazedonien, wo es für die deutsche Auswahl Silber gegeben hatte. „Diese Erfolge zeigen: Wir sind weiterhin auf einem guten Weg und haben bei beiden Geschlechtern vielversprechende Talente mit tollen Perspektiven. Diese müssen wir weiter nachhaltig fördern, und das geht nur gemeinsam mit den Vereinen“, sagte DHB-Sportvorstand Ingo Meckes.

Im gesamten EM-Turnier warf Pöthke, der im rechten Rückraum und in der Rückraum Mitte spielt, 19 Tore, alleine acht davon beim Halbfinalsieg gegen Spanien. Ins Finale startete Deutschland nervös und geriet nach einigen Fehlwürfen mit 5:8 in Rückstand. Doch die aggressive Abwehr stellte Slowenien zunehmend vor Probleme. Die DHB-Auswahl erzwang zahlreiche Ballverluste und drehte die Partie zum 15:11. Auf der Tribüne jubelte Stefan Kretzschmar, der am Finaltag extra mit dem Auto aus Deutschland angereist war.

Die deutsche Handball-Ikone sah, wie Slowenien nach der Pause einbrach und reihenweise

Geschenke verteilte. DHB-Torhüter Tobias Dengler hatte mit sehenswerten Paraden maßgeblichen Anteil daran, dass sein Team auf 20:11 davonzog. Über zehn Minuten blieb Deutschland zwischenzeitlich ohne Gegenangriff. Das Spiel war früh entschieden, Pöthke steuerte einen Treffer bei.

„Wir sind stolz auf dich und freuen uns riesig mit dir“, begrüßten die Profi-Recken das Talent im Internet auf Instagram. Mit den A-Junioren der TSV schaffte es Pöthke in der vergangenen Saison bis ins Halbfinale der deutschen Meisterschaft, in dem gegen den späteren Titelträger SC Magdeburg Schluss war.

Ein wichtiger Mentor war sein Burgdorfer Jugendtrainer Koray Ayar, der jetzt die Recken-Reserve in der 3. Liga trainiert. Einer, der den vielseitig einsetzbaren Pöthke auch sehr gut kennt, ist Heidmar Felixson, Recken-Co-Trainer, Handball-Abteilungsleiter der TSV und schon jahrelang hauptverantwortlich für den Nachwuchs. „Julius hatte viel Spielzeit und hat das sehr gut gemacht im Turnier“, sagt Felixson.

„Ein guter Junge. Und schon ein ganz reifer Handballer. Sehr intelligent.“ Der Isländer muss kurz innehalten, um den 18-Jährigen weiter zu beschreiben. „Er ist nicht der Normale. Er ist anders als die meisten. Richtig abgezockt. Sehr erfahren für sein Alter.“

Pöthke könne jetzt „ein paar Tage die Füße hochlegen“, in den nächsten Wochen soll er aber weiter systematisch an das Profiteam herangeführt werden. Kjell Kothe und Levi Fielitz haben schon die gesamte Vorbereitung der Bundesliga-Recken mitgemacht. Auch Arne Müller war im rechten Rückraum oft dabei. „Er wird auch eine Rolle spielen, aber Julius wird perspektivisch ganz klar die Nummer 3 bei uns im rechten Rückraum sein“, sagt Felixson. Also hinter Superstar Renars Uscins, der in einem Jahr zu Paris St. Germain wechselt, und Vilhelm Poulsen.

Im Halbfinale gegen Spanien: Julius Pöthke wird aufgehalten – er warf dennoch acht Tore in dem Spiel.
Foto: IMAGO/Nebojsa Parausic



„Ich war total im Tunnel“

Eisschwimmerin Deeken krault vor Spitzbergen zum Weltrekord. Große Gefühle und Gefahren auf Expedition ins Arktische Meer.

Keine hungrigen Eisbären, keine neugierigen Orcas – Tina Deeken hatte das eise Polarmeer mehr oder weniger für sich, als sie es wagte, in das 4,9 Grad kalte Wasser zu gleiten und auf Weltrekordjagd zu gehen. Hinter ihr die beeindruckende Kulisse Spitzbergens (Norwegen). Auf dem Weg zum Borebreen-Gletscher in der Borebukta-Bucht im Isfjorden östlich von Grönland waren Deeken und ihrem Expeditions-Team auf der MS Farm immerhin Walrosse, Robben und putzige Papageitaucher begegnet. Das war toll. Im Hafen von Longyearbyen beim Eisschwimmen wimmelte es von Feuerquallen. Das war nervig.

Nicht das erste Mal, dass die Para-Athletin aus Hannover in kaltes Wasser sprang. Deeken ist 19-fache Weltmeisterin und neunfache Europameisterin im Eisschwimmen. Es war der Ort, der es für die 49-Jährige „einzigartig und sehr besonders“ machte. Und für eine Erfahrung sorgte, die sie wohl nie vergessen wird.

Deeken kraulte nicht einfach nur so im hohen Norden am südlichen Rande des Arktischen

Ozeans herum. Sie hatte Großes vor: Weltrekord. Wie und was konkret? Die längste jemals dokumentierte Para-Eisschwimmstrecke unter Arctic-Polar-Bedingungen: 500 Meter. Voraussetzung für offizielle Bestwerte im Eisschwimmen: Wassertemperatur unter 5 Grad Celsius. Die tatsächlichen 4,9 Grad lagen gerade so darunter.

Die Akklimatisierung absolvierte Deeken im besagten Hafenbecken. Da lag die Temperatur noch bei fast kuscheligen acht Grad. Dennoch schon eine Überwindung. „Das letzte Mal Eisschwimmen habe ich bei uns im Winter gemacht“, erinnert Deeken. Zwei Tage später fuhr die MS Farm mit den Skippern Are und dessen Vater Stig raus zum Borebreen-Gletscher, da war die vorgeschriebene Wassertemperatur unter fünf Grad sichergestellt. Mit an Bord: eine Schusswaffe. Aus Sicherheitsgründen. Falls doch mal ein Eisbär auftaucht.

Am Gletscher, auf etwa 78 Grad nördlicher Breite, begleitete zur besseren Orientierung auf dem per GPS abgesteckten Schwimmkurs ein motorisiertes Schlauchboot (Kodiac) Deeken



Dick eingepackt steht Tina Deeken an Bord der MS Farm.
Foto: privat

und die anderen Athletinnen und Athleten aus der Türkei und Österreich, die ebenfalls an der Mission teilnahmen. „Ich war natürlich sehr, sehr aufgeregt“, sagt Deeken und meint damit nicht nur das Schwimmen selbst, sondern die komplizierte Logistik drumherum. „Das war alles nicht ganz einfach. Man muss einerseits dicht ran an den

Gletscher, damit die Temperatur stimmt. Andererseits willst du nicht zu nah ran, weil immer mehr Schollen und Eisstücke in Gletschernähe im Wasser treiben.“ Auch die Gefahr eines Gletscherabbruchs bestand.

Dennoch: Treibende Eisschollen und kleinere Eisberge waren hin und wieder im Weg. Aber Deeken gleitete unbeirrt durchs Wasser: „Ich war total im Tunnel.“ Beim ersten Ausflugschwamm sie 325 Meter in 6:55,60 Minuten und war damit die erste Para-Eisschwimmerin überhaupt, die eine offiziell dokumentierte Arctic-Polar-Distanz in arktischen Gewässern bewältigte. Tags darauf brach sie quasi ihren eigenen Rekord. Die 500 Meter absolvierte sie in 11:44,97 Minuten. Erst im letzten Drittel musste sie einer größeren Eisscholle ausweichen, verlor dabei etwas an Tempo. Aber auf die Zeit kam es ohnehin nicht an.

Unter großem Jubel des Teams wurde sie mit einer speziellen Hebevorrichtung am Bordkran an Deck gehoben. Deeken kann aufgrund ihrer körperlichen Einschränkungen (unter anderem ein gelähmtes Bein) keine nor-

male Bootsleiter hochklettern. An Bord zitterte Deeken am ganzen Körper. Normal nach so einer Belastung unter Extrembedingungen. Wichtig war, die sofortige Aufwärmphase einzuleiten. Natürlich unter medizinischer Aufsicht. Mit an Bord war die Ärztin Christina Neubauer.

Zum Team gehörten außerdem Fotograf Jack Griesbeck und der Missionsleiter Gerald Daringer. Der Österreicher ist langjähriger Freund und Coach von Deeken, selbst mehrfacher Rekordhalter im Eisschwimmen. 2025 war er schon für Weltrekorde in arktischen Gewässern unterwegs. Auch Deeken reizte die Idee sehr. „Ich habe ihm gesagt, wenn er das noch einmal machen sollte, soll er Bescheid sagen.“ Ziemlich kurzfristig ergab sich jetzt die Chance. Deeken war froh, dass der Termin in den Schulferien lag. So konnte die Lehrerin problemlos teilnehmen.

„Ich bin unglaublich glücklich und dankbar, dass alles so gut funktioniert hat“, sagt Deeken vom VfL Eintracht Hannover. „Ohne dieses großartige Team wäre diese Leistung nicht möglich gewesen.“

Große Show, großes Herz

Ricardo Savia veranstaltet am 28. September in der ZAG Arena den Benefiz-Abend „Ricardo & Friends XXL“

HANNOVER. Sie tragen weiße Flügel, ein Lächeln im Gesicht und eine Spendendose in der Hand. Seit Jahren ziehen Ricardo Savias „Engel“ durch Hannover und sammeln Geld für kranke Kinder. Jetzt bekommt die Herzensaktion ihre bislang größte Bühne: Am 28. September steigt der Benefiz-Abend „Ricardo & Friends XXL“ in der ZAG-Arena. Und Savia alias „Mr. Charity“, wie ihn einige auch nennen, bringt dafür jede Menge prominente Unterstützung zusammen.

Hannovers Kultrockstar Fury in the Slaughterhouse sind dabei, ebenso Sängerin Lisa-Marie Ströbel, Sopranistin Sophia Revilla, Tenor Ricardo Marinello, Entertainer Jovello Sabatelli, Sänger Marc Masconi oder Zauberkünstler Cody Stone. Dazu kommen Acts des GOP-Variété-Theaters, der Tanzschule Familie Bothe und weitere Künstlerinnen und Künstler. Auch Schauspielerinnen Simone Thomalla, Schauspieler Sven Martinek und Sänger Jay Khan unterstützen das Projekt. „Das wird eine ehrli-

che und gute Show“, sagt Savia. Um Superlative gehe es ihm dabei gar nicht. Viel mehr beeindruckt ihn, wie viele Künstler und Unterstützer sich immer wieder ohne großes Zögern hinter die Sache stellen.

Der 53-Jährige kennt eigentlich eine ganz andere Welt. Mit seiner Selbstverteidigungsschule arbeitet er mit Polizisten, Lehrern, Gewaltopfern und Menschen, die lernen wollen, sich zu behaupten. Wo sein Beruf oft

von Konflikten und Gewalterfahrungen geprägt ist, setzt Savia mit seinem Benefizprojekt bewusst einen Gegenpol. Seine Hilfe gilt Kindern.

Seit fast 16 Jahren sammelt „Ricardo & Friends“ für das Kinder- und Jugendkrankenhaus Auf der Bult sowie Einrichtungen der Medizinischen Hochschule Hannover. Rund 270.000 Euro sind nach Angaben der Veranstalter bislang zusammengekommen. Bislang stiegen die

Benefiz-Abende im GOP. Nun folgt der bisher größte Schritt.

Die Tickets für den Abend in der ZAG-Arena kosten jeweils 60 Euro. Weil Sponsoren vom Kinderhilfswerk ICH e. V. über den Herrenausstatter „Lo&Go“ bis zur Krankenkasse Audi BKK die Veranstaltung unterstützen, soll der Erlös vollständig den Kinderkliniken zugutekommen.

Warum Savia so viel Zeit und Energie investiert? Seine Antwort fällt grundsätzlich aus: „Ich bedaure sehr, dass es solche Projekte überhaupt braucht.“ Helfen beginne für ihn schon im Alltag. „Einfach mal nicht aufs Handy schauen, sondern den Kopf anheben und gucken, ob jemand deine Hilfe braucht.“

Seinen entscheidenden Anstoß bekam Savia 2009. Bei einer Benefizveranstaltung der Per-Mertesacker-Stiftung betreute er mit seinem Team Profifußballer wie Philipp Lahm, Per Mertesacker und Lukas Podolski physiotherapeutisch. Damals habe er erlebt, was entstehen könne, wenn viele Menschen gemeinsam für eine Sache ein-

stehen. „Seitdem ist es meine Herzensangelegenheit“, sagt Savia. Besonders wichtig sei ihm, auf die Situation der Kinderkliniken aufmerksam zu machen: „Die Kinderkliniken leisten Großartiges und haben dennoch mit den Finanzen zu kämpfen.“ Am 28. September sollen deshalb in der ZAG Arena nicht nur Stars auf der Bühne stehen. Savia will zeigen, was passieren kann, wenn viele Menschen gemeinsam helfen – mit Musik, Unterhaltung und ziemlich viel Herz. Weitere Künstlerinnen und Künstler, die auftreten werden: die hannoversche Band Deep Passion, Tänzer Olando Amoo mit seiner Gruppe „Olandos Vybe“, die Pop-Art-Künstler Theo Nikolaidis und Sven Liesy oder der Tanz- und Artistik-Act „Ars Saltandi“.

Die Tickets gibt es für 60 Euro über die Homepage ricardoandfriends.de. Auf die Besucherinnen und Besucher wartet dann ein ganz besonderer Showabend mit Musik, Comedy, Artistik und echten Gänsehautmomenten.



Ricardo Savia (Mitte) mit Tenor Ricardo Marinello (links) und Jovello. Sie laden zur großen Benefizaktion am 28. September in die ZAG Arena.
Foto: NP-Sportgala 2026

**STADTBZIRKSTAG
GEGEN RECHTSEXTREMISMUS**

**am Mo. 17.08.2026
von 18 - 20 Uhr**

im Kulturtreff Vahrenheide
Wartburgstr. 10, 30179 Hannover

„Das wird man doch wohl noch sagen dürfen.“
Meinungsfreiheit, Kunst und Wissenschaft

POLITISCHE ANZEIGE | Alle Informationen gemäß EU-Transparenzverordnung erhalten Sie über den Link im QR-Code

Eine Veranstaltung des Stadtbezirksrat Bothfeld-Vahrenheide

**KULTUR TREFF®
VARENHEIDE**

**DAS FLEISCHEREI-FACHGESCHÄFT IN OESSELSE
MIT EIGENER SCHLACHTUNG!**

Heimann F

FLEISCHEREI • PARTYSERVICE

QUALITÄTSFLEISCH, WURST- UND SCHINKENSPEZIALITÄTEN
aus eigener Herstellung

FÜR LAATZEN UND DIE REGION HANNOVER.

Oesselse • Weidenstraße 6
Tel. 05102 / 3224

Di.–Fr. 8:00–12:30 Uhr & 15:00–18:00 Uhr
Sa. 7:00–12:00 Uhr

TIERGARTEN AUKTIONEN HANNOVER

Heben Sie Ihre verborgenen Schätze!

Briefmarken und Münzen

Kunst und Antiquitäten

Experten-Schätzungen (auch vor Ort)

Online- und Saalauktionen

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH
Telefon: 0511-35351102
www.tiergarten-auktionen-hannover.de

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Kribbeln, Brennen, taube Füße?

Beratungstag (auch telefonisch möglich) zum Thema Polyneuropathie am Dienstag, dem 18.08.2026. Jetzt anmelden und Testangebot sichern!

Lotus-Apotheke
Apothekerin Carolina Guillot
Geibelstr. 31, 30173 Hannover
Telefon: 0511 - 9 88 73 97

KfW-Förderung EH 55
möglich bis 31.12.26

SonnenGärten
Familienglück in Groß-Buchholz

4-5 Zimmer, ca. 130 m² Wfl. nach DIN 277, KfW-55-Standard, förderfähiger Neubau auf Erbbaugrundstück

gundlach-bau.de/sonnengaerten
0511.3109-100

BIRKENSTOCK

STOCK-SCHUHE

GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover

Die Rückkehr der Riesen

Nach 18 Jahren sind sie bald wieder im Zoo Hannover zu bestaunen:
VIER SEYCHELLEN-SCHILDKRÖTEN bekommen ein Zuhause.

HANNOVER. Wer nach 18 Jahren in die alte Heimat zurückkehrt, bringt meist Kisten voller Erinnerungen mit. Im Zoo Hannover sind es stattdessen vier prächtige Panzer – und jede Menge tierische Lebenserfahrung. Romina (57), Cassiopeia (30), Leopold (82) und Bert (80) – so heißen die vier Seychellen-Riesenschildkröten – ziehen nach fast zwei Jahrzehnten Abwesenheit aus dem Hamburger Tierpark Hagenbeck wieder zurück an die Leine.

Und weil prominente Rückkehrer schließlich standesgemäß wohnen sollen, hat der Zoo ihnen gleich ein neues Zuhause gebaut: ein eigenes Schildkrötenhaus im Zoologicum. Langsam war gestern – bei diesem Bau wurde in Hannover ordentlich Tempo gemacht mit nur neun Monaten Bauzeit. Und reichlich investiert: Gut 1,6 Millionen Euro kostet die Anlage, aufgeteilt in einen Zuschuss durch die Region Hannover in Höhe von 669.000 Euro und einen Zoo-Anteil von 950.000 Euro.

Rückblick: Die Riesenschildkröten-Gruppe war 2008 in andere Zoos umgezogen, weil ihr altes Haus in Hannover baufällig war und der Platz für die Alaskalandschaft Yukon Bay gebraucht wurde. Ursprünglich hatte die Population noch aus einer weiteren Schildkröte bestanden, doch die soll im Zoo Darmstadt bleiben, wo sie sich prächtig eingelebt hat.

Die Gäste im Zoo Hannover können sich in Kürze über ein neues bauliches Schmuckstück freuen und das Riesenschildkröten-Quartett auf ein geräumiges, komfortables Wohnquartier: Auf rund 240 Quadratmetern erstreckt sich das gläserne Warmhaus – ausgestattet mit Natursteinboden, großem Badebecken, Sandbädern und üppig bepflanzten Inseln, die tropisches Flair verbreiten und zugleich als Rückzugsorte dienen. Luxus, der sich sehen lassen kann.

Der ist aber auch nötig. Denn die Internationale Union zur Bewahrung der Natur (IUCN) stuft den Bestand der Seychellen-Riesenschildkröte als gefährdet ein. Ihr Lebensraum im Indischen



Archivbild aus dem Jahr 1995: Die Riesenschildkröten im Zoo Hannover waren früher ein Publikumsmagnet.
Foto (Archiv): Frank Wilde

Ozean ist heute fast ausschließlich auf das Aldabra-Atoll beschränkt. Klimawandel sowie invasive Arten setzen dem Bestand zusätzlich zu. Im Zoo Hannover sollen Romina, Cassiopeia, Leopold und Bert deshalb nun beste Lebensbedingungen vorfinden. Hier werden sie noch viele schöne Jahre verbringen: Seychellen-Schildkröten können über 100 Jahre alt werden.

Damit die anspruchsvollen Bewohner auch garantiert nicht frieren, gibt es eine Kombination aus Fußbodenheizung, UV-Leuchten, Infrarotstrahlern und zusätzlichen Heizquellen entlang des Dachfirsts. Hinzu kommt eine Luftbefeuchtungsanlage für ein Klima wie im tropischen Paradies – mit gleichbleibend 26 Grad und einer Luftfeuchtigkeit von 60 bis 80 Prozent. Wer hier einzieht, muss sich um das Wetter keine Gedanken mehr machen.

Auch an die Familienplanung wurde gedacht. Zwei eigens ein-

gerichtete und beheizte Sandbereiche stehen Romina und Cassiopeia für die Eiablage zur Verfügung. „Dort können sie sorgfältig Gruben ausheben und pro Gelege vier bis 14 kugelförmige Eier im angenehm vorgewärmten Sand vergraben“, kündigt Klaus Brunsing, der zoologische Leiter, hoffnungsfroh an.

Und wer als Zoobesucher schon immer mal mitten in eine ungewöhnliche Wohngemeinschaft eintauchen wollte, bekommt ebenfalls Gelegenheit dazu. Über den Köpfen der Gäste ziehen nämlich auch Faultiere in gewohnt gemächlichem Tempo durch die Baumwipfel – und demonstrieren eindrucksvoll, dass Entschleunigung auch ein Lebenskonzept sein kann.

Die Wohngemeinschaft komplettieren außerdem Warane, Leguane und vietnamesische Langnasennattern – in drei verschiedenen Terrarien, die sich in dem Warmhaus verteilen. Später sollen eventuell noch Vögel

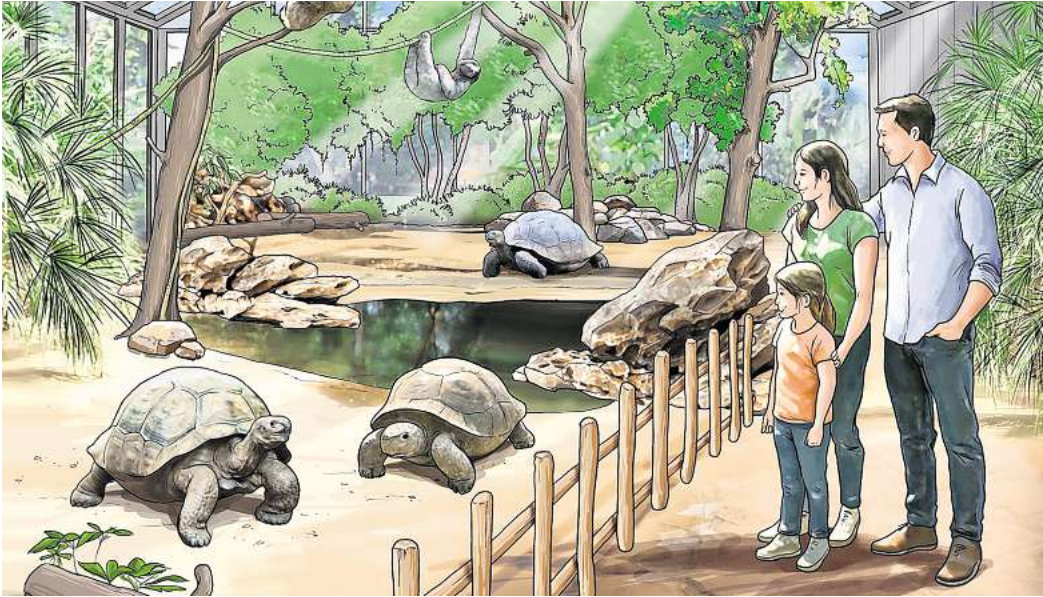
hinzukommen, weshalb Besucher das Warmhaus stets über eine Schleuse betreten und verlassen. Und: Zumindest für die Schildkröten wird sich das Revier im nächsten Jahr sogar noch erweitern.

Für sie hat der Zoo zusätzlich eine großzügige, rund 320 Quadratmeter umfassende, grasbewachsene Außenanlage angelegt, die mit dem Zoologicum verbunden ist. Dort können die Tiere im Sommer tatsächlich bis auf Streichelarmlänge an die Besucher herankommen – wobei das Streicheln ausdrücklich nicht erlaubt sein wird, wie der zoologische Leiter betont.

Bleibt noch die Frage, warum die Rückkehr der Seychellen-Riesenschildkröten so lange gedauert hat. Wegen stetig steigender Baupreise habe man das Haus mehrfach umplanen müssen, erklärt Zoochef Andreas Casdorff. Auch der richtige Ort war nicht leicht zu finden. „Es gab viele Widrigkeiten, aber der große Zuspruch der Zoogäste und Schildkrötenfreunde hat uns an dem Projekt festhalten lassen.“

Für die Rückkehr der Riesen waren in den vergangenen Jahren viele Fans kreativ und aktiv geworden: Beim Zoo-Run zum Beispiel traten 2200 Laufende in Schildkröten-T-Shirts an, es wurden Bilder gemalt und Schildkrötenkekse gebacken. „Durch die vielen Spenden sind rund 46.000 Euro zusammengekommen, die mit ins Schildkrötenhaus geflossen sind“, sagt Casdorff erfreut.

Wichtig: Das neue Schildkrötenhaus ist erst ab dem 20. August vormittags für die Öffentlichkeit begehbar. Die Schildkröten sind dann schon ein paar Tage zurück in Hannover und haben sich an ihre neue Umgebung gewöhnt.



Die Eröffnung des neuen Hauses ist für den 20. August geplant.

Zoo Hannover

ZUM GRILLEN

Unsere Bratwurstvielfalt:
Geflügel, Wild & Kalb – für jeden Geschmack
die richtige Wurst!

% SONDERANGEBOTE %

gültig vom 17.08. – 22.08.2026

Paprikagulasch	100g	0.89
Nackensteaks verschieden mariniert	100g	0.99
Kasseler im Blätterteig Strohschwein	100g	0.99
Hähnchenbrustfilet natur, 5 x D	100g	1.29
Grill-Bratwurst 5 x 100g, im Saitling	Pkg.	5.99
NEU! Fertigmahlzeit: Rostbratwürstchen mit Sauerkraut und Kartoffelpüree, eine Portion	440g	6.99

weitere Angebote unter www.wurst-basar.de

Im Internet finden Sie uns unter:

www.wochenblaetter.de

hallo
wochenende

NP Digital inkl. Tablet – jede Woche über 20 % sparen.



373€
Ersparnis
in 104 Wochen



Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.Neuepresse.de/rabatt
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Neue Presse

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Wenn Sie wüssten... wie die Regierung hinter den Kulissen tickt.

Der Politik-Podcast mit
Dunz, Lamby und Quadbeck



Jetzt Reinhören



Ein voller Literaturherbst

JULI ZEH, SVEN REGENER, CAROLINE WAHL:

In den kommenden Wochen erscheinen zahlreiche vielversprechende Romane. Die meisten Autorinnen und Autoren stellen ihre Neuerscheinungen in Hannover vor.

HANNOVER. Eine prominente Verlegerin unter Mordverdacht, zwei Brüder auf Odyssee durch West-Berlin, eine Liebesgeschichte im Schatten des Gaza-kriegs: Der literarische Herbst 2026 bringt eine Menge neuer Romane, die Lesevergnügen versprechen. Viele der Autorinnen und Autoren werden auch in Hannover und der Region aus ihren neuen Werken lesen. Ein Überblick:

CAROLINE WAHL: „1999 METER ÜBER DEM MEER“

Mit „22 Bahnen“ und den Nachfolgerromanen hat sich Caroline Wahl als eine der meistgelesenen jungen Stimmen der deutschen Gegenwartsliteratur etabliert. Ihr vierter Roman „1999 Meter über dem Meer“, der am 28. August erscheint, schickt eine junge Frau namens Samara auf einen Selbstfindungstrip, der sie schließlich nach St. Moritz führt – mit gefärbten Haaren, einem alten Auto und einem neuen Namen an jedem Ort. Am Donnerstag, 19. November, stellt Wahl ihr Buch auf Einladung der Buchhandlung Leuenhagen & Paris in der hannoverschen Marktkirche vor.

DANA VOWINCKEL: „ANTON UND ALMA“

Die Berlinerin Dana Vowinckel landete mit ihrem Debüt „Gewässer im Ziplock“ direkt auf der Shortlist des Preises der Leipziger Buchmesse. Das Schauspiel Hannover hat den Roman in der

vergangenen Saison auf die Bühne gebracht. Ihr zweiter Roman „Anton und Alma“ erzählt von „einer großen Liebe in einer zunehmend gespaltenen Welt“, kündigt Suhrkamp an. Es geht um ein junges Paar – er ist jüdisch, sie nicht –, das sich mit den Auswirkungen des Terrorangriffs der Hamas auf Israel am 7. Oktober 2023 und des Gaza-kriegs auseinandersetzt. Das Buch erscheint am 2. September, am 9. September stellt die Autorin es im Literaturhaus Hannover vor.

SVEN REGENER: „FRANKIE UND FREDDIE“

Vor 25 Jahren erschien Sven Regeners legendärer Roman „Herr Lehmann“, mit dem er eine der beliebtesten Figuren der deutschen Gegenwartsliteratur ge-

schaffen hat. Mit „Frankie und Freddie“ (erscheint am 3. September) kehrt er in diese Welt zurück. Das Geschehen stellt wieder Frank Lehmann in den Fokus, spielt allerdings früher. 1980 kommt der Protagonist mit Anfang 20 nach Westberlin, um seinen großen Bruder Freddie zu treffen. Regener kommt mit seinem neuen Roman am 10. Dezember in den hannoverschen Pavillon.

SHIDA BAZYAR: „DIE LÜCKEN“

Nicht erst seit ihrer Nominierung für den International Booker Prize mit „Nachts ist es leise in Teheran“ gehört Shida Bazayr zu den gefragtesten literarischen Stimmen aus Deutschland. Ihren neuen Roman beschreibt Kiepenheuer & Witsch als „literarische Archäologie“: In einem fiktiven Hunsrück Dorf spürt Bazayr 90 Jahren deutscher Geschichte nach. Es geht um Menschen, die das Dorf geprägt haben – jüdische Familien, NS-Profiture und iranische Flüchtlingsfamilien. „Die Lücken“ erscheint am 3. September, am 17. September liest Bazayr daraus in der Buchhandlung „Bücherwurm“ in Braunschweig.

DÖRTE HANSEN: „BRODER“

Dörte Hansen ist bekannt für ruhige, präzise Geschichten über das Leben auf dem Land und die Brüche in deutschen Familiengeschichten. Davon erzählte sie in



Spezieller Blick aufs Landleben: Dörte Hansen stellt ihren neuen Roman „Broder“ auch in Hannover vor.
Foto: Soeren Stache/DPA

ihren Bestsellern „Altes Land“, „Mittagsstunde“ und „Zur See“. Ihr neuer Roman, der am 9. September erscheint, erscheint, widmet sich Zwillingbrüdern: Broder wollte Bauer werden wie der Vater, doch der Hof geht an den wenige Minuten älteren Henning. Broder wird Tierarzt, hält jahrzehntelang Abstand – und kehrt zurück, als Hennings Betrieb ins Wanken gerät. Am 27. Oktober stellt Hansen den Roman im Literaturhaus Hannover vor.



Beim Lesen kann man in andere Welten versinken: Juli Zeh veröffentlicht im Oktober ihren neuen Roman „Pony Show“. Foto: Jennifer Brückner/dpa

WOLF BIERMANN: „IHR LÖSCHT DAS FEUER MIT BENZIN. TAGEBÜCHER“

Mit „Ihr löscht das Feuer mit Benzin. Tagebücher. Über Verbot, Ausbürgerung und Mauerfall“ veröffentlicht der Penguin Verlag am 7. Oktober erstmals Auszüge aus dem Tagebuchwerk Wolf Biermanns und macht damit 50 Jahre nach seiner Ausbürgerung aus der DDR eine außergewöhnliche zeithistorische Quelle zugänglich. Am 15. November wird Biermann 90 Jahre alt, am 3. November will er das vorab mit einem Lesungskonzert in der Elbphilharmonie in seiner Geburtsstadt Hamburg feiern.

JULI ZEH: „PONY SHOW“

Im Oktober erscheint die Verfilmung ihres Bestsellers „Corpus

Delicti“. Und im selben Monat kommt auch Juli Zehs neuer Roman „Pony Show“ bei Luchterhand heraus. Darin landet eine

bekannte Verlegerin auf der Anklagebank: Ihr junger Mitarbeiter ist verschwunden, sie wird mit Pistole und Falschgeld an der ungarischen Grenze aufgegriffen. Was folgt, ist ein Schwurgerichtsprozess, der die Öffentlichkeit spaltet. Die Buchpremiere feiert die Autorin am 11. Oktober in der Hamburger Elbphilharmonie.

SEBASTIAN FITZEK: „DER NACHTZUG“

Deutschlands erfolgreichster Thriller-Autor bringt am 21. Oktober seinen Jubiläumsthriller heraus. Vor 20 Jahren veröffentlichte Sebastian Fitzek mit „Die Therapie“ sein erstes erfolgreiches Werk. In „Der Nachtzug“ sitzt Strafverteidiger Adrian Corvin in einem Luxuszug fest. Am 26. Oktober stellt Fitzek das Buch bei Thalia in Peine vor.



Kommt im November nach Hannover: Caroline Wahl liest aus ihrem neuen Roman.
Foto: Arne Dedert/DPA

Achtung, Schulanfänger unterwegs!

In wenigen Tagen ist Einschulung in Niedersachsen. Der angehende Erstklässler Max gibt Tipps für den sicheren Schulweg.

HANNOVER. Max Weibel freut sich auf den Schulunterricht. Nach der Haigruppe im Kindergarten des Familienzentrums Bethlehem in Linden-Nord geht es für den Sechsjährigen nun in die Schule. Max besucht bald die Schildkrötenklasse der Grundschule Salzmannstraße. „Ich freue mich auf darauf“, sagt Max. „Ich bin jetzt ein richtiges Schulkind“, ergänzt er nicht ohne Stolz.

Zum Schulbesuch gehört für Max auch der Schulweg – und dazu gehört Übung. Das kennt Max schon. Sein Bruder Aron ist elf Jahre alt und hilft dem Sechsjährigen regelmäßig. So kann Max nun gemeinsam mit Volkmar Lührs von der Verkehrswacht Region Hannover allen Schulanfängern Tipps geben.

IMMER WIEDER: LINKS, RECHTS, LINKS

So weiß Max natürlich, wie man eine Straße sicher überquert.

„Ich schaue erst nach links, dann nach rechts und wieder nach links“, sagt der Sechsjährige. Wenn kein Auto, Moped oder Radfahrer in Sichtweite ist, kann er die Straße zügig überqueren.

VORSICHT AM ZEBRASTREIFEN

In Linden-Nord kommen mit der Stadtbahn, Bussen, Fahrrädern und Autos viele Herausforderungen zusammen.

Besonders aufmerksam muss Max darum am Zebrastreifen sein. „Am Zebrastreifen bleibt man erst stehen und schaut, ob wirklich alle anhalten“, sagt Max. Wenn die Autos stehen, sollte man zügig, aber ohne zu rennen über die Straße gehen. Man sollte ruhig bleiben. „Und man kann seine Hand ausstrecken.“

AUCH BEI GRÜN AUF AUTOFAHRER ACHTEN

An der Limmerstraße gehen viele Menschen trotz roter Ampeln.

Max stört das nicht wirklich. Er bleibt einfach stehen. „Man geht erst bei Grün“, sagt er. Und man sollte schauen, ob die Autos aus wirklich stehen. Und wenn die Ampel plötzlich auf Rot springt und man noch auf



der Straße ist, geht man zügig zur anderen Gehwegseite.

VORSICHT BEI AUSFAHRTEN

Viele Kinder kommen auf ihrem Schulweg an Ein- und Ausfahrten vorbei. An der Erderstraße erklärt Max, wie man sich am besten verhält. Er schaut zunächst vorsichtig um die Ecke und streckt zur Sicherheit seinen Arm aus. So können ihn Autofahrer besser sehen.

NICHT DRÄNGELN, WENN DER BUS KOMMT

Auch an einer Bushaltestelle gibt es bestimmte Regeln zu beachten. „Man sollte erst die Menschen aussteigen lassen“, sagt Max. Außerdem sollte man nicht drängeln, wenn der Bus kommt. Volkmar Lührs von der Verkehrswacht geht zu bedenken, dass man auf keinen Fall über die Straße rennen soll, weil man noch den Bus bekommen möchte.



Max Weibel und Volkmar Lührs von der Verkehrswacht Region Hannover geben Tipps für den sicheren Schulweg. Foto: Oliver Gehrmann

VORSICHT ZWISCHEN PARKENDEN AUTOS

Viele Autos sind mittlerweile größer als Kinder. Oft versperren parkende Fahrzeuge die Sicht. Max geht darum langsam zwischen den Autos auf die Straße zu und streckt wieder seinen Arm aus, damit ihn die anderen Verkehrsteilnehmer besser se-

hen. Erst wenn die Straße frei ist, geht er zügig und kontrolliert über die Straße.

DEN SCHULWEG GEMEINSAM ÜBEN

Max übt den Schulweg regelmäßig mit seinen Eltern und Bruder Aron. Verkehrsexperte Volkmar Lührs gibt letzte Tipps: „Wenn

man mit einem Erwachsenen unterwegs ist, geht das Kind am besten nicht auf der Seite des Bordsteins“, sagt Lührs. Experten wie Lührs und das Team des Gemeinde-Unfallversicherungsverbandes Hannover und des ADAC sind sich einig, dass der Schulweg zu Fuß noch immer am sichersten ist. Man kann viel entdecken und Spaß dabei haben.

HAZ

Ihre Meinung ist uns wichtig!

Wir möchten unsere Produkte kontinuierlich für Sie verbessern. Deshalb freuen wir uns, wenn Sie sich kurz Zeit nehmen und an unserer Umfrage zum Thema digitale Angebote teilnehmen.

Ihre Antworten sind selbstverständlich anonym.

Hier geht's zur Umfrage

kurz.haz.de/befragung2026

Als kleines Dankeschön verlosen wir

2 Ticketgutscheine

für die Ticketshops von HAZ und NP.

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Vielfalt als Standortfaktor

„ZUKUNFT braucht VIELFALT-Award“:
DREI VORBILDICHE UNTERNEHMEN
aus der Region ausgezeichnet

HANNOVER. Drei Unternehmen aus der Region Hannover sind für ihren Umgang mit Vielfalt, Teilhabe und unterschiedlichen Perspektiven in der Arbeitswelt ausgezeichnet worden. Der „ZUKUNFT braucht VIELFALT-Award“ ging in diesem Jahr an die Löwen Apotheke Hannover, die FAIR Facility Management GmbH & Co. KG aus Isernhagen und die fairKAUF eG. Die Region Hannover vergab den Preis am Montag, 10. August, zum dritten Mal. Die Verleihung fand im Rahmen des Open-Air-Kinos „Seh-Fest“ statt. Die Awards sind mit 5.000 Euro dotiert und wurden in den Kategorien „Vorbild“, „Perspektivenvielfalt“ und „Demokratie“ vergeben.

Mit der Auszeichnung will die Wirtschafts- und Beschäftigungsförderung der Region Hannover Unternehmen sichtbar machen, die Vielfalt in ihren Belegschaften bewusst gestalten. Hintergrund sind unter anderem der demografische Wandel und die zunehmende Bedeutung der Fachkräftesicherung. Die Initiative „ZUKUNFT braucht VIELFALT“ versteht unterschiedliche berufliche, kulturelle und persönliche Erfahrungen dabei nicht nur als gesellschaftliches Thema, sondern auch als Faktor für Innovationsfähigkeit und Wettbewerbsstärke. Sie informiert Betriebe über vorhandene Unterstützungsangebote und entwickelt bei Bedarf weitere Formate.

„Vielfalt ist ein Erfolgsfaktor – besonders in Zeiten wie diesen. Ob Fachkräftemangel, globale Krisen oder digitale Transformation: Unternehmen, die Vielfalt aktiv gestalten, sind widerstandsfähiger, innovativer und

erfolgreicher. Mit dem ZUKUNFT braucht VIELFALT Award machen wir sichtbar, wie gelebte Inklusion nicht nur die Arbeitswelt bereichert, sondern unsere ganze Region stärkt“, sagte Regions-Wirtschaftsdezernent Ulf-Birger Franz.

In der Kategorie „Vorbild“ wurde die Löwen Apotheke Hannover ausgezeichnet. Der Betrieb mit 77 Mitarbeitenden berücksichtigt nach Angaben der Region unterschiedliche Bedürfnisse der Beschäftigten unter anderem durch flexible Arbeitszeitmodelle, Homeoffice-Möglichkeiten und individuelle Freistellungen. Die Jury hob zudem hervor, dass Kundinnen und Kunden in 17 Sprachen beraten werden können. Internationale Fachkräfte werden über das Programm „Apotheker/PTA unter Aufsicht“ eingebunden. Ein internes Vertretungsmodell mit gewählten Vertrauenspersonen soll Beschäftigten zusätzliche Unterstützung bieten. Außerdem fördert die Apotheke gezielt die berufliche Weiterentwicklung von Frauen.

Der Award in der Kategorie „Perspektivenvielfalt“ ging an die FAIR Facility Management GmbH & Co. KG aus Isernhagen. Das Unternehmen beschäftigt 100 Menschen und arbeitet mit multikulturellen Teams, unterschiedlichen Sprach- und Bildungsniveaus sowie dezentralen Einsatzorten. Um mit dieser Vielfalt verlässlich umzugehen, setzt der Betrieb auf klare Verfahren bei Diskriminierung und Konflikten. Bei Bedarf werden externe Fachstellen einbezogen. Die Jury würdigte insbesondere, dass Schutz, Beteiligung und der Umgang mit unterschiedlichen Voraussetzungen miteinander



Preisverleihung (v. l.): Klaus Hibbe, Nicola Barke (beide fairKAUF eG), Julia Kümper (Teamleiterin Wirtschaftsförderung Region Hannover), Judith Maaß, Wanja Grohe (beide Löwen Apotheke Hannover), Ulf-Birger Franz (Dezernent für Wirtschaft und Verkehr der Region Hannover), Anna Tuchow, Regina Meißner (beide FAIR FACILITY Management GmbH & Co. KG)
Foto: Franz Fender/Region Hannover

verknüpft werden. Ziel ist es, die Zusammenarbeit in heterogenen Teams zu sichern und zugleich gemeinsame Entwicklung zu ermöglichen.

In der Kategorie „Demokratie“ erhielt die fairKAUF eG den Preis. Die Genossenschaft mit 128 Mitarbeitenden verbindet seit fast 20 Jahren sozialen Einzelhandel mit beruflicher Qualifizierung und gesellschaftlicher Teilhabe. Grundlage der Mitbestimmung ist das genossenschaftliche Prinzip „Ein Mitglied – eine Stimme“. Die Einflussmöglichkeit richtet sich damit nicht nach der Höhe der Kapitalbeteiligung. fairKAUF eröffnet unter anderem Langzeitarbeitslosen, Alleinerziehenden und Menschen mit Migrationsgeschichte Möglichkeiten zur Qualifizierung und beruflichen Integration. Hinzu kommen politische Bildungsangebote sowie Berlinfahrten mit Besuchen des Bundestages. Die Genossen-

schaft erweitert 2026 außerdem ihr Ausbildungsangebot um Fachpraktiker-Ausbildungen.

Jens Palandt, Erster Regionsrat der Region Hannover, sieht in den drei Preisträgern Beispiele dafür, dass wirtschaftliche und gesellschaftliche Fragen eng miteinander verbunden sind. „Vielfalt verbindet – und sie ist einer der Schlüssel, um die Herausforderungen unserer Zeit zu meistern. Die ausgezeichneten Unternehmen zeigen: Wer unterschiedliche Perspektiven einbindet, schafft nicht nur bessere Lösungen, sondern auch mehr Zusammenhalt. Gerade wenn der Druck groß ist, darf Vielfalt nicht zur Nebensache werden. Denn sie ist der Treibstoff für eine zukunftsfähige Wirtschaft und Gesellschaft.“

Auch das Kinoprogramm des Abends griff das Thema auf. Beim Seh-Fest wurde der Film „Verflucht normal“ gezeigt, der sich mit Vorurteilen, Akzep-

tanz und dem Umgang mit Unterschieden beschäftigt. Damit stand die Preisvergabe in einem thematischen Rahmen,

der den Ansatz der Initiative aufgriff: Vielfalt soll dort zum Vorteil werden, wo unterschiedliche Menschen nicht nur

zusammenarbeiten, sondern ihre Erfahrungen und Perspektiven tatsächlich einbringen können.

RED

Forschung in der City

Leibniz Universität macht Zukunftsthemen in der Niki-de-Saint-Phalle-Promenade zugänglich

HANNOVER. Die Leibniz Universität Hannover hat in der Innenstadt einen neuen Ort für den Austausch über Wissenschaft eröffnet. Unter dem Namen LEIBNIZ.MITTE präsentiert sie in der Niki-de-Saint-Phalle-Promenade 44c Ausstellungen, Forschungsprojekte, Vorträge und weitere Veranstaltungen. Die Universität will damit aktuelle wissenschaftliche Themen und mögliche Lösungen für gesellschaftliche Zukunftsfragen einem breiten Publikum zugänglich machen.

Am Mittwoch, 2. September, von 14 bis 16 Uhr steht die Energieforschung im Mittelpunkt. Das interdisziplinäre Leibniz Forschungszentrum Energie 2050 bündelt die Arbeit von rund 30 Instituten der Universität. Die beteiligten Wissenschaftler beschäftigen sich unter anderem mit dem Umbau des Energiesystems und der stärkeren Nutzung erneuerbarer Quellen. Geschäftsführer Volker Schöber stellt aktuelle Projekte vor.

Begleitend ist die Ausstellung „Wissen schafft Energie“ zu sehen. Exponate informieren über



Die Leibniz Universität Hannover präsentiert Ausstellungen, Vorträge und Veranstaltungen in der Niki-de-Saint-Phalle-Promenade. Foto: LUH / Flügge

Solar- und Windenergie, grünen Wasserstoff, die Wärmewende und Stromnetze. Auch Forschungsarbeiten zum Flugverkehr werden vorgestellt.

Eine Woche später geht es um Experimente unter Schwerelosigkeit. Am Mittwoch, 9. September, von 14 bis 16 Uhr erläutert Christoph Lotz, Leiter der Arbeitsgemeinschaft „Einstein Elevator“, die Funktionsweise des Großgeräts des Hannover Institute of Technology. Der rund

40 Meter hohe Einstein-Elevator ist eine Weiterentwicklung des klassischen Fallturms. Anhand einer Miniatur zeigt Lotz, wie Wissenschaftler mit der Anlage forschen und arbeiten.

Bereits im August öffnet an drei Tagen ein Pop-up-Shop der Universität. Am Mittwoch, 12. August, Mittwoch, 19. August, und Mittwoch, 26. August, jeweils von 10 bis 13 Uhr, werden dort unter anderem Hoodies und T-Shirts im Design der Leib-

niz Universität angeboten. Mehrere Ausstellungsstücke bleiben auch außerhalb der Veranstaltungszeiten sichtbar. In den Schaufenstern sind Exponate zur Energieforschung, ein Rennprototyp und die Miniatur des Einstein-Elevators zu sehen. Hinzu kommt ein aus bunten Steinen zusammengesetztes Modell des Welfenschlosses. Die Nachbildung zeigt das Hauptgebäude der Universität mit seinen Türmen und Fassaden.

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 4.99	Schweinenaiken mit Knochen 1 kg 4.99
Schweine-Schulter mit Knochen 1 kg 3.50	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg 3.50
Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg 3.79	Marinierte Holzfallersteaks aus der Schweine-Schulter 1 kg 3.79
Schweine-Bauch mariniert in Scheiben 1 kg 3.79	Schweinenaiken mariniert mit Knochen in Scheiben 1 kg 4.99
Hähnchenflügel ohne Spitze 1 kg, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 3.29	Hähnchen-Leber oder -Mägen je 1 kg, Herkunft, KI.: laut Ausz. 2.59
Putenunterkeule 1 kg, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 3.99	Putenflügel Hahn 1 kg, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 3.99
Hähnchenflügel mariniert 1 kg, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 3.79	Marinierte Hähnchenschenkel 1 kg, Herkunft, KI.: laut Auszeichnung 3.79

MIX Markt
Angebote gültig: Montag 17.08. - Samstag 22.08.2026*

1.79 pro 1 Liter
Erfrischungsgetränk Kwass 1 L Fl.

2.50 pro 1 Liter
Bier vom Fass versch. Sorten

10.99 6 Packs
Sparpaket: Buchweizen 6 Pack Karton, 1 Pack = 1,84

2.49
Lachskaviar „Krasnoye soloto“ 95 g Dose, 1 kg = 84,11

2.49
Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack., 1 kg = 5,54

7.99
*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abbildungen in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Mo - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 19:00
Mix Markt Hannover
Inhaber: Dmitri Kuschlyu
Schierholzstr. 128
30655 Hannover

Bewerbungsfrist endet: „Frauen machen Standort“

HANNOVER. Noch bis Sonntag, 23. August, können sich Unternehmerinnen für den Stadt-Hannover-Preis „Frauen machen Standort“ bewerben. Die mit 10.000 Euro dotierte Auszeichnung wird in diesem Jahr zum 25. Mal vergeben.

Gesucht werden Unternehmerinnen sowie Frauen in der Unternehmensnachfolge, die seit mindestens zwei Jahren in Hannover tätig sind, sich erfolgreich am Markt behauptet haben und mindestens 50 Prozent der Anteile ihres Unternehmens besitzen. Ge-

würdigt werden unternehmerische Leistungen, innovative Ideen und nachhaltiges Engagement.

Über die Preisträgerin entscheidet eine unabhängige Jury mit Mitgliedern aus Politik, Verwaltung, Medien und Wirtschaft. Die städtische Wirtschaftsförderung

koordiniert das Auswahlverfahren. Die Auszeichnung wird beim Wirtschaftsempfang der Landeshauptstadt am Montag, 16. November, verliehen. Informationen und Bewerbungsunterlagen gibt es unter stadt-hannover-preis.de.

RED

Hören Sie auf Ihre Frau. Gehen Sie zur Vorsorge.

Prostatakrebs ist die häufigste Krebskrankung bei Männern in Deutschland. Trotzdem nehmen deutlich weniger Männer als Frauen regelmäßig an Krebsfrüherkennungsuntersuchungen teil. Dabei zeigt sich: Wird der Tumor früh erkannt, sind die Heilungschancen sehr gut – rund zwei Drittel aller Fälle werden bereits in einem frühen Stadium diagnostiziert. Oft sind es die Frauen, die den entscheidenden Anstoß geben. Die Ermutigung lohnt sich.

Der erste Weg führt in die urologische Praxis: ein Gespräch zu möglichen Beschwerden und Risikofaktoren, dazu PSA-Wertbestimmung, Tastuntersuchung und bei Bedarf Ultraschall. So lässt sich frühzeitig einschätzen, ob weitere Schritte notwendig sind.

Bei einem auffälligen Befund ist die Klinik für Urologie, z. B. im Vinzenzkrankenhaus Hannover, der erste Anlaufstelle.

„Bei uns steht das gesamte Spektrum der konservativen und operativen urologischen Diagnostik und Therapie zur Verfügung – von der weiterführenden Abklärung über minimalinvasive, schonende Operationsverfahren bis zur interdisziplinären

Therapieplanung in Tumorkonferenzen“, so Chefarzt Prof. Dr. Florian Imkamp. „Wir arbeiten eng mit der Strahlentherapie und weiteren Fachdisziplinen zusammen.“ So ist von der Vorsorge bis zur modernen Therapie ein durchgängiger und verlässlicher Behandlungspfad gesichert.



Urologischer Chefarzt Prof. Dr. Imkamp klärt Patienten auf. Foto: Vinzenzkrankenhaus Hannover

Vergiftungsgefahr durch mobile Klimaanlage

Vorsicht bei DIY-Lösungen: **TRICKS** für mobile Klimageräte in den sozialen Netzwerken sind **OFT NUR VERMEINTLICH GENIAL**

VON VANESSA CASPER

BERLIN. Wer bei 36 Grad in der Dachgeschosswohnung schwitzt, wünscht sich Abkühlung. In diesem Sommer gab es einen Rekordabsatz an Kühlgeräten, allen voran mobile Klimaanlagen. Zahlen der Handwerker-Plattform MyHammer zeigen, dass allein die Anfragen für Klimaanlagen-Installationen im Jahresvergleich um mehr als das Siebenfache gestiegen sind.

Der Wunsch nach Kühlung ist also enorm. Jedoch bleibt bei mobilen Klimageräten mit Abluftschlauch grundsätzlich das Problem, dass warme Luft direkt wieder ins Zimmer gelangt, wenn der Schlauch einfach aus dem Fenster gehängt wird. Das verringert die Kühlleistung und erhöht die Stromkosten.

Im Internet zeigen vermeintlich clevere Heimwerker selbstgemachte Lösungen, wie sie dieses Problem beheben. Genau vor solchen Selbstbau-Lösungen warnen allerdings Feuerwehr- und Schornsteinfeger-Verbände. Durch Unwissenheit kann sich so Kohlenmonoxid ansammeln, das zu schweren gesundheitlichen Schäden oder sogar zum Tod führen kann.

Videos im Internet zeigen, wie die heiße Luft direkt durch den Schornstein abgeführt wird. Dabei wird der Abluftschlauch der

Monoblock-Geräte einfach an Anschlüsse von Kaminöfen oder direkt an Klappen am Schornsteinschacht angeschlossen.

Doch Schornsteine und Abgasanlagen sind dafür vorgesehen, die Abgase von Feuerstätten sicher ins Freie abzuleiten. Gemeint sind nicht nur Kamin und Ofen, sondern auch Gas-therme oder Durchlauferhitzer. Welche Feuerstätten tatsächlich an den Schornstein angeschlossen sind, ist für Laien oft nur schwer zu beurteilen. Ein scheinbar ungenutzter Schornstein kann dennoch belegt sein.

Das Problem der Internet-Lösungen ist erst auf den zweiten Blick erkennbar. Denn durch den Abzug wird die warme Raumluft wie gewünscht ins Freie gezogen - ohne dass durch ein für den Abluftschlauch offenes Fenster neue warme Luft hineinkommt. Dadurch entsteht ein Unterdruck, der Abgase in die Wohnräume ziehen kann, wenn der Unterdruck den Abluftzug über-

steigt. Im schlimmsten Fall kann es zu einer Kohlenmonoxid-Vergiftung kommen. Betroffen sind raumluftabhängige Thermen. Diese ziehen den für die Verbrennung notwendigen Sauerstoff direkt aus dem Umfeld, in dem sie aufgestellt sind.

Wenn die Belüftung beeinträchtigt ist, besteht auch bei regelmäßig gewarteten und geprüften Geräten ein Risiko. Sie sind zudem nur für bestimmte Druckverhältnisse geprüft. Besonders hoch ist die Gefahr jedoch bei veralteten oder schlecht gewarteten Gasthermen.

Branchenschätzungen zufolge trifft das auf mehr als ein Drittel der Gasthermen zu.

Achtung bei selbstgebauten Abdichtungen

Auch andere Methoden, den Abluftschlauch der mobilen Klimaanlage nach außen zu führen, können heikel sein. In den sozialen Netzwerken bauen sich Menschen Abdichtungs-lösungen für ihre mobilen Klimaanlagen, indem sie MDF-Platten, Sperrholz, Plexiglas oder - besonders beliebt - Doppelstegplatten passgenau auf ihre Fenster zuschneiden, die dieses bis auf das Loch für den Abluftschlauch komplett abdichten.

Dadurch entsteht wieder Unterdruck, der besonders bei leistungsstarken mobilen Klimageräten stärker sein kann als der natürliche Abzug. Daher sollten in solchen Fällen beide Geräte, Klimaanlage und Gastherme, nicht gleichzeitig laufen, um

einen CO-Austritt zu verhindern.

Wie groß ist die Gefahr durch mobile Klimageräte?

Nach Angaben der Initiative „CO macht KO“ wurden zwischen 2014 und 2024 durchschnittlich etwa 3500 Patientinnen und Patienten jährlich mit einer Kohlenmonoxid-Vergiftung in Deutschlands Krankenhäuser eingeliefert. Jede Sechste davon endete tödlich. Jedoch lässt sich nicht ermitteln, welcher Anteil davon auf eine Nutzung von mobilen Klimaanlagen zurückgeht. Fehlerhafte Feuerstätten und Heizungsanlagen sind eine der Hauptursachen.

SO KÖNNEN SIE VORBEUGEN

Um potenziell gefährlichen Unterdruck zu vermeiden, raten Experten zu einigen einfachen Schritten.

- Kein gleichzeitiger Betrieb: Mobile Klimaanlagen sollten nicht gleichzeitig mit anderen Feuerstätten, wie Gasthermen, laufen. Während des Duschens oder Abwaschens (wenn die Therme zur Warmwasseraufbereitung läuft), sollten mobile Klimageräte abgeschaltet werden.

- Für Luftzufuhr sorgen: Auch wenn die warme Luft draußen bleiben soll: Ein gekipptes Fenster oder leicht geöffnete Terrassentür sorgen für ausreichend Frischluftzufuhr, damit kein Unterdruck entsteht.

- CO-Melder kaufen: Nur CO-Warnmelder können Kohlenmonoxid aufspüren. Sie schlagen Alarm, bevor gesundheitsschädliche Werte erreicht werden und können auch aus dem Schlaf wecken. Verwenden Sie einen nach EN 50291 geprüften Warnmelder.

- Regelmäßige Wartungen: Abgaskontrollen und Wartun-



Wenn es heiß wird ist der Wunsch nach Kühlung groß. Es lohnt sich aber genauer hinzuschauen bei der Wahl der Geräte. Symbolfoto: Geri Tech / Pexels

gen sollten etwa einmal jährlich durch Fachkräfte erfolgen.

ALTERNATIVEN ZU MOBILEN MONOBLOCK-KLIMAAANLAGEN

Die mobilen Standgeräte sind beliebt: Sie sind einfach in Betrieb zu nehmen, benötigen keine baulichen Maßnahmen und sind im Vergleich zu fest installierten Klimaanlagen preisgünstig. Jedoch erfordern Kältemittel, Abluftführung und Elektrik Aufmerksamkeit, wie der TÜV-Verband e.V. zu bedenken gibt.

Moderne Split-Klimaanlagen (Geräte mit Innen- und Außeneinheit) etwa arbeiten mit einem geschlossenen Kreislauf, bei dem keine Raumluft nach außen geblasen wird. Diese Geräte entziehen dem Raum keine Luft und seien in Verbindung mit Gasthermen sicherer. Sie sind in der Regel leistungsfähiger und effizienter, aber auch teurer. Und eher eine Investition für die kommenden Jahre.

Damit Sie eine Entscheidung treffen können, welches Klimagerät das Richtige für Sie ist, haben wir hier die unterschiedlichen Modelle nach Informationen des TÜV-Verbands zusammengestellt:

- Mobile Monoblock-Klimageräte (Einschlauchgeräte): Am weitesten verbreitet, kühlen Raumluft mithilfe eines Kühlmittels und leiten die Abwärme über einen Luftschlauch nach außen. Vergleichsweise günstig und ohne Montage. Nachteil ist das beschriebene Unterdruck-Problem. Kosten ab 300 Euro für einfache Einschlauchgeräte.

- Zweischlauchgeräte: Funktionsweise wie Einschlauchgeräte, verfügen aber über einen zusätzlichen Schlauch, der Außenluft ansaugt, Unterdruck vermeidet und effizienter kühlt. Startet bei rund 600 Euro. Inzwischen sind auch Adapter für vor-

handene Einschlauchgeräte erhältlich.

- Verdunstungskühler: Arbeiten ohne Kältemittel. Ein Ventilator bläst Luft über wassergetränkte Kühl pads. Der angefeuchtete Luftstrom wirkt über die Verdampfung kühlend. Verbrauchen weniger Strom, senken aber auch nicht wirklich die Raumtemperatur.

- Mobile Split-Klimageräte: Recht neue Geräteklasse, nutzt die gleiche Technik wie fest installierte Anlagen mit Innen- und Außengerät, mit einem dünnen Schlauch miteinander verbunden. Leistungsfähiger, effizienter und leiser als Monoblock-Geräte. Benötigen Platz und eine sichere Aufstellung. Kleine Geräte ab 500 Euro erhältlich, in der Preisklasse eher für kleinere Räume oder als Camping-Zubehör geeignet.

Wichtig ist in jedem Fall der richtige Umgang mit dem Klimagerät. Beachten Sie dafür genau die Bedienungsanleitung.

+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist **GOLDFUXX**

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN **HANNOVER** CALENBERGER ESPLANADE 1-8

Bundesweit 42 Standorte

**GOLDFUXX
BRAUNSCHWEIG**
Wendenstr. 57
38100 Braunschweig

**OPHIRUM
MAGDEBURG**
Breiter Weg 213
39104 Magdeburg

**GOLDFUXX
BREMEN**
Fiedelhörn 12
28203 Bremen

✓ Qualitätsbarren & -münzen

✓ Schnelle & professionelle Abwicklung

✓ Anonymer Goldkauf

✓ Beste Preise für Ihr Altgold

www.ophirum.de

Internationaler Treffpunkt für die Percussion-Szene

Der **magaScene**-Kultur-Tipp: **3. ÜBERSCHLAG FESTIVAL** in Hannover

Als das Überschlag Festival 2022 zum ersten Mal in Hannover stattfand, merkte man, dass die Veranstalter mit ihrem einzigartigen Konzept eine echte Nische entdeckt hatten. Stolz 4.500 Besucher waren damals dabei. 2024 waren es dann schon 7.500 Besucher, und die kamen wirklich aus allen möglichen Ecken dieser Welt um teilzunehmen. Auch dieses Jahr ist Jannik Fröhlich (2. Vorsitzender des Trägervereins) laut eigener Aussage überzeugt, dass das Minimum dieser Zahl erreicht

wird. Damit zählt das Überschlag Festival zu den wichtigsten und größten Percussion-Festivals in Europa.

Vom 19. bis zum 23. August werden Künstlerinnen und Künstler aus 24 Ländern von fünf Kontinenten hier bei uns erwartet, um Workshops zu geben, sich auszutauschen und natürlich Konzerte zu spielen, die wieder einmal zeigen werden, wie vielfältig und span-

nend die Percussion-Szene ist. Erstmals ist der Ballhof Festivalzentrum. Weitere Veranstaltungen finden aber auch im Niedersächsischen Staatstheater, den Hainhölzer Höfen, der Marktkirche, der Neustädter Hof- und Stadtkirche, der Gleis D Skatehalle, dem GOP Varieté Theater und dem Indigo Glocksee statt.

Es gibt echte Weltstars zu sehen, wie den US-amerikani-



Tim Collins gastiert am 20. August im Ballhof 2.

Foto: Thomas Radlwimmer

schen Musiker und Komponisten Andy Akiho, der neben vielen anderen Auszeichnungen bis 2025 bereits siebenmal für den Grammy nominiert war.

Aber auch junge Nachwuchskünstlerinnen wie die griechische Schlagzeugin Zoi Argyriou oder Sara Chakarova versprechen tolle Live-Momente. Ebenso wie das Ensemble der Bayerischen Staatsoper mit dem Namen OPERcussion und vieles mehr.

Aber auch kleine und kleinste Besucher haben ihr eigenes Programm, wenn am 23. August die Drum Twins gleich zweimal an diesem Tag ein Familienkonzert geben werden oder am 21. August beim Konzert us/wir/nous, einem Stück für Kinder je-

den Alters im Ballhof 2. Interaktiv wird es am 23. August ab 16 Uhr bei der öffentlichen Veranstaltung ONE CITY.ONE PULSE auf dem Ballhof Platz. Dort ist das Publikum aufgefordert mitzumachen. Ein Blick in das umfangreiche Programm auf der Festivalseite lohnt sich in jedem Fall.

• Karten und alle Infos gibt es exklusiv auf: www.ueberschlagfestival.de



Engagement, das den Unterschied macht – im Ehrenamt der Johanniter

Das Johanniter-Team heißt Sie willkommen.

- Sterbenden Menschen und ihren Zugehörigen Beistand bieten im **Ambulanten Hospizdienst**
- Menschen mit Demenz begleiten und Angehörige entlasten im **Demenz-Projekt**
- Menschen Zeit schenken, zuhören und Spaß am Plaudern haben im **Besuchsdienst**

Sie möchten sich engagieren? Dann melden Sie sich einfach bei uns.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Ehrenamtszentrum
Gartenallee 25, 30449 Hannover
Tel. 0511 6550570, ehrenamtszentrum.hal@johanniter.de

JOHANNITER



www.johanniter.de/hannover-leine

Britton-René Collins tritt am 22. August in der Neustädter Hof- und Stadtkirche auf.

Foto: Elliot Mandel Photography



Stadtmagazin für Hannover **magaScene**

Viele weitere, spannende News aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an rund 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magascene.de.

Besuchen Sie uns jetzt auch auf Instagram und Facebook!

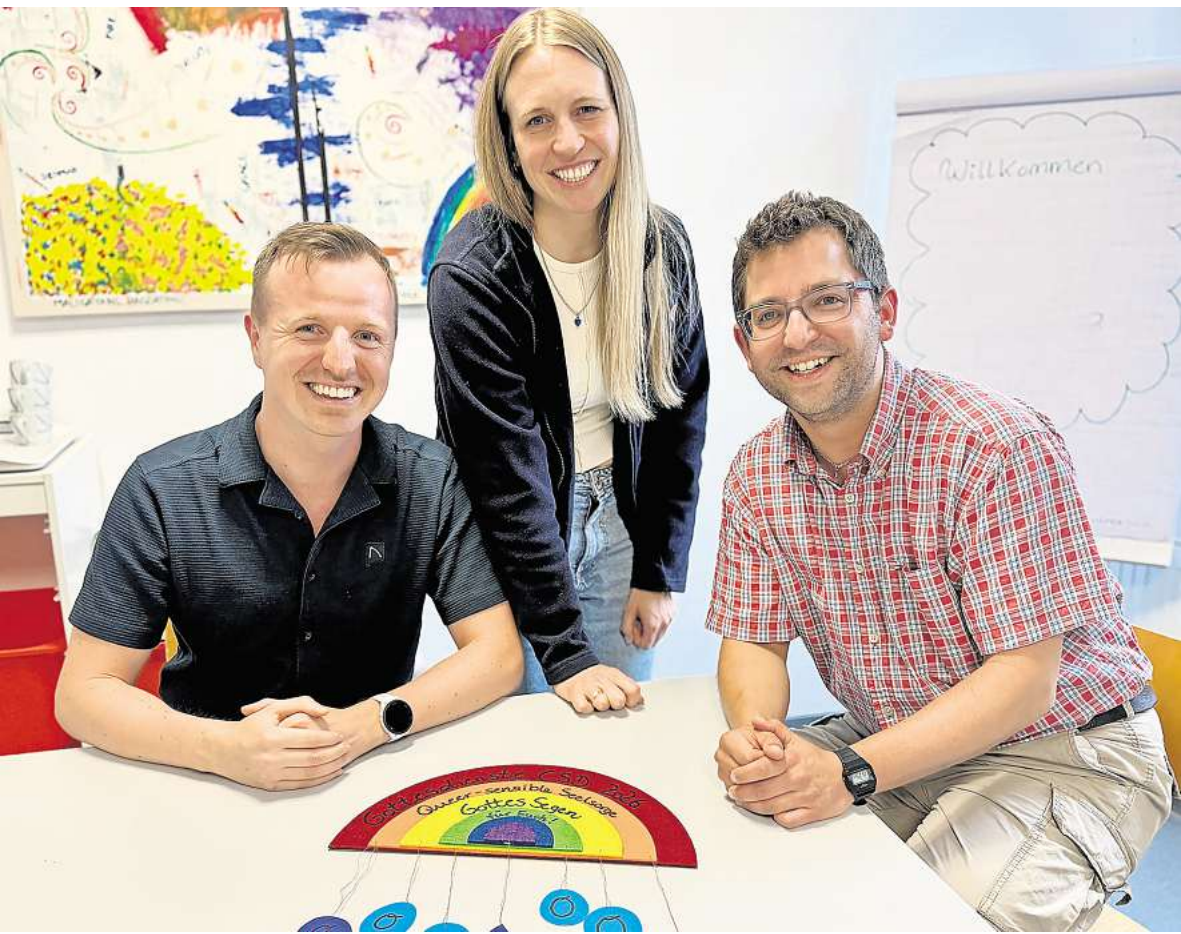
[magaScene_hannover](https://www.instagram.com/magaScene_hannover)

MagaScene

„Hinter dieser Summe steht die queere Öffentlichkeit“

Johanniter-Ortsverband Hannover-Leine: Zwei Kollekten für das **WOHNHEIM FÜR QUEERE GEFLÜCHTETE**

HANNOVER. Ein Regenbogen aus farbigen Filzstreifen, daran an Fäden hängend bunte Regentropfen: Mit diesem Geschenk kam Pastor Theodor Adam jetzt in das Wohnheim für queere Geflüchtete in Hannover. Im Gespräch mit dem Einrichtungsteam und mehreren interessierten Bewohner*innen lüftete er später das Geheimnis: Hinter den Regentropfen verbarg sich die Summe der Spende, die Adam für das Haus im Gepäck hatte – genau 800 Euro. Adam ist Beauftragter für Queersensible Seelsorge und Beratung im Zentrum für Seelsorge und Beratung der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers. Als Pastor gestaltete er gemeinsam mit einem Team zwei Gottesdienste im Rahmen des Christopher Street Day (CSD) 2026 in Hannover: den Eröffnungsgottesdienst am Vorabend des CSD in der Marktkirche und den Gottesdienst auf der Opernplatzbühne am zweiten Tag der Veranstaltung. In beiden Gottesdiensten wurden Kollekten gesammelt, die Adam jetzt bei seinem Besuch in dem Wohnheim im Süden Hannovers überreichte. „Wir haben in den Gottesdiensten darüber informiert, wofür die Kollekten bestimmt sind“, sagt er. „Hinter dieser tollen Summe stehen also nicht nur wir, sondern die queere Öffentlichkeit in Hannover.“ Träger des Wohnheims für queere Geflüchtete ist der Johanniter-Ortsverband Hannover-Lei-



Theodor Adam (rechts) überreichte die Spende aus den CSD-Kollekten im Wohnheim für queere Geflüchtete an Alexander Geyer und Isabel Itzenga.
Foto: Johanniter/Janna Schielke

ne. Er steht in der Trägerschaft nicht allein: „Viele Kooperationspartner*innen ermöglichen die Synergien, die diese besondere Unterkunft erst möglich machen“, betont Sozialarbeiter Alexander Geyer. So leiste der Fachbereich Unterbringung der Stadt Hannover ein aufwändiges Management, um eine gelingende Zuweisung in die Unterkunft zu erreichen. „Gelingend bedeutet hier, dass wir mit unserer Arbeit nahtlos und ohne eine erneute Outing-Anforderung an die Person anknüpfen können“, so Geyer. Die Kommunale Fachstelle für Migrationsberatung und die

Beratungsstelle Checkpoint Hannover erweitern darüber hinaus die in der Unterkunft vorhandenen Beratungsmöglichkeiten. Eine Reihe weiterer Partner*innen, die mit ihrer Expertise queerfreundliche Räume schaffen und politisch für die Rechte und den Schutz queerer Personen kämpfen, stehen Träger und Leitung ebenfalls zur Seite. „Diese Arbeit flankiert die hohe Motivation unserer Bewohner*innen, in Autonomie und Sicherheit anzukommen“, so Alexander Geyer. Alexander Geyer und die Sozialarbeiterinnen Isabel Itzenga und Tara Billig als Team vor Ort

Liebe Leserinnen und Leser, Ihre Meinung ist gefragt!

Aus vielen Gesprächen und Zuschriften wissen wir, dass Sie Ihr Wochenblatt schätzen – dafür danken wir Ihnen herzlich. Heute möchten wir Sie auf eine aktuelle Umfrage aufmerksam machen: Es geht um Ihre Meinung zu einem Angebot, dass schon häufiger beworben wurde. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab 18 Jahren können zwei Veranstaltungsgutscheine der HAZ und NP Ticketshops im Wert von je 50 Euro gewinnen.

Jetzt mitmachen: Einfach den QR-Code scannen oder unter kurz.haz.de/befragung2026 teilnehmen. Die Teilnahme dauert maximal 10 Minuten. Die Umfrage führt das Marktforschungsinstitut delta Marktforschung durch. Persönliche Angaben werden nur für das Gewinnspiel benötigt und von delta Marktforschung ausschließlich zu diesem Zweck genutzt.



gingen und gehen auf diesem Weg voran, immer in Kontakt mit den Bewohner*innen der Unterkunft. „Nur gemeinsam mit ihnen ist eine gute Lösung möglich“, sagt Itzenga. „Wir gehen immer wieder fragend auf sie zu, denn sie sind die Expert*innen für ihre eigene Situation und für das, was für sie ein sicherer Ort ist.“ Theodor Adam erkennt in dieser Haltung durchaus Parallelen zu seinem Arbeitsgebiet, der Seelsorge. „Auch wir gehen als Seelsorger*innen grundsätzlich davon aus, dass unser Gegenüber Expert*in für die eigene Lebenssituation ist“, sagt er. Im Team und bei den Bewohner*innen des Wohnheims herrschte nach der Spendenübergabe große Freude und erste Ideen für die Verwendung wurden in den Raum gestellt:

vielleicht Pflanzen kaufen und einen Garten für alle anlegen? Oder Sonnenschirme für die Dachterrasse anschaffen? Wofür das Geld tatsächlich verwendet wird, wird sich erst in ein paar Tagen herausstellen: In einer Konferenz mit allen interessierten Bewohner*innen wird die Entscheidung fallen. Nur eins ist jetzt schon klar: „Das, was wir mit dem Geld tun, soll etwas sein, was Gemeinschaft stiftet und allen hier im Haus zugutekommt“, sagt Alexander Geyer.

**JOHANNITER**
www.johanniter.de/hannover
Telefon KundenServiceCenter:
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

Schulstart ohne Preis-Schock: Wo Eltern sparen können

HANNOVER. Hefte, Stifte, Ordner, Federmappe, Ranzen: Zum Start ins neue Schuljahr wird die Einkaufsliste schnell lang. Umso wichtiger ist es, Preise zu vergleichen und gezielt einzukaufen. Denn teuer bedeutet nicht automatisch besser. Dass der Schulstart zunehmend zur Preisfrage wird, zeigen auch Zahlen des Statistischen Bundesamtes: Schul- und Lehrbücher waren im Juni 2025 3,8 Prozent teurer als ein Jahr zuvor. Gerade bei klassischen Schulartikeln wie Bleistiften, Radiergummis, Linealen, Kleber, Hefen oder Schnellheftern können sich schon kleine Preisunter-

schiede über die gesamte Schulliste hinweg bemerkbar machen. Discounter wie MÄC-GEIZ haben ihr Angebot deshalb deutlich ausgebaut und bieten rund um den Schulstart ein breites Sortiment an Schreibwaren, Schulbedarf und zahlreichen gängigen Markenartikeln. Wichtig ist jedoch, die Materialliste der Schule genau zu prüfen. Lineatur, Format, Seitenzahl oder Umschlagfarbe werden teilweise konkret vorgegeben. Wer vorschnell kauft, riskiert doppelte Ausgaben. Praktisch ist es daher, möglichst viele Positionen an einem Ort abzuhaken. Beim Schulranzen sollte da-



Auf geht es in das neue Schuljahr – doch aufgepasst: Beim Schulmaterial lohnt es sich Preise zu vergleichen und gezielt einzukaufen.
Foto: Mäc-Geiz (Brauns)

gegen nicht der günstigste Preis entscheiden, sondern die Passform. Der Ranzen sollte zum Kind passen, gut anliegen und sich individuell einstellen lassen. Auch preisgünstigere Modelle verfügen heute häufig über gepolsterte Tragesysteme, verstell-

bare Gurte und praktische Fächer. Komplett-Sets können sich lohnen, wenn die enthaltenen Teile tatsächlich benötigt werden. Zusätzlich spart, wer vor dem Einkauf zu Hause Bestände prüft: Funktioniert der Zirkel noch? Sind Buntstifte übrig? Muss die Federmappe wirklich ersetzt werden? Manche Materialien können zudem erst nach Schulbeginn gezielt ergänzt werden. Die einfache Formel für einen entspannten Schulstart lautet deshalb: Bei Verbrauchsartikeln Preise vergleichen, beim Ranzen auf Ergonomie achten und die Schulliste erst genau lesen, dann kaufen.

ANZEIGE

**ZIMMERMANN**
SEIT 1955
Zwei mal in der Nähe!

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€** Cevapcici **5,29€** hausgemacht, deftig gewürzt, Packung Chili Cheese Cevapcici **5,29€** feurig, Packung

Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60

Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28

Wochenangebote
17.08.2026 bis 22.08.2026

Montag bis Samstag vom Becklinger Strohschwein: magere Schweinekoteletts **0,79€**

Kennen Sie schon? Mettwurst des Monats: Wacholder-Schinkenwurst - ganz mager **1,99€** Schweinefiletspeiß **1,99€**

Aufschnitt-Klassiker: Bärlauch-Jagdwurst, Heide-Frühstück oder Paprika-Pastete **1,39€** Geflügelgriller - rein Geflügel Packung 3x75g **3,39€** Popeye-Geflügel-Griller mit Hirtenkäse und Spinat Packung 3x75g **3,39€** Chorizo - Spanische Bauerngriller Packung 4x55g **3,99€**

Montag bis Mittwoch Schaschlikpfanne mit Bacon & Paprika-Würfel **1,11€**

Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart
→ 2 Krakauer Würstchen für Pfanne oder Eintopf
→ 400g Schaschlikpfanne
→ 2 marinierte Hähnchensteaks „Rosmarin Meersalz“ **12,50€**

Donnerstag bis Samstag Feinkost zum Wochenende Red Cole Slaw roter Krautsalat **1,11€</**

Die „Orchidee des Jahres 2026“:
Die Violette Stendelwurz
(Epipactis purpurata) wächst oft im Verborgenen.
Foto: Adolf Riechelmann/epd



Seltene Orchidee liebt schattige und feuchte Wälder

Violette Stendelwurz ist die „Orchidee des Jahres 2026“ – Pflanze in ihrem Lebensraum bedroht

Als heimische Orchidee gedeiht sie oft im Verborgenen im Schatten von Buchen- oder Eichen-Hainbuchenwäldern. Weil die Violette Stendelwurz (Epipactis purpurata) selten geworden ist, wurde sie von den Arbeitskreisen Heimischer Orchideen zur „Orchidee des Jahres 2026“ gewählt. Damit wollen die Experten auf die Bedrohungen in ihrem Lebensraum aufmerksam machen. Weil sich in den Wäldern durch das Fichtensterben die Lichtverhältnisse ändern, verändert sich auch ihr Lebensraum. Fällt mehr Licht auf den Boden, wächst dort mehr Kraut. Dies verändert auch das Mikroklima, die eher feuchten Standorte werden trockener. Dadurch verliere die Violette Stendelwurz ihre Lebensgrundlage, erklärt Dietrich Bergfeld, Vorsitzender des Arbeitskreises Heimische Orchideen Baden-Württemberg. Sie benötige eine hohe Luftfeuchtigkeit und

wachse in luftfeuchten Wäldern auf kalkigen Böden. Bergfeld kennt viele Standorte heimischer Orchideen ganz genau und weiß, wie stark sie an spezielle Biotope angepasst sind. Zu finden sei die Epipactis purpurata am Waldrand unter Bäumen, wo auch der Regen hincome. Erst kürzlich habe er beim Spaziergang einen Austrieb gefunden, erzählt der Experte. Ob dieses Exemplar nach einigen Wochen wirklich Blüten trägt, kann Bergfeld nicht sagen: „Die Pflanze ist auch bei Regen sehr beliebt.“ Die Violette Stendelwurz gehört zu den spät blühenden Orchideen und blüht ab Ende Juli. Dann sind die meisten heimischen Orchideen bereits verblüht. Sie gehört zu den Waldorchideen, wächst in Laub- oder Nadelmischwäldern und wird bis zu 50 Zentimeter hoch. Ihren Namen hat sie, weil der kräftige Stängel und die Blätter violett gefärbt sind.

Oft wachsen aus dem verzweigten Rhizom mehrere dicht stehende Triebe. Solche Gruppenbildungen gelten als sehr typisch für die Art. Der langgestreckte Blütenstand ist reich- und dichtblütig. Dadurch wirkt die Pflanze „kopflastig“. Insbesondere knospende Exemplare hängen kopfüber nach unten und richten sich erst mit Blühbeginn allmählich auf. Dann sind die Blüten weit geöffnet, die Blütenhüllblätter weit gespreizt und hellgrün gefärbt. Die Violette Stendelwurz besiedelt ein Gebiet, das von England über Frankreich bis nach Südosteuropa reicht. In Deutschland zeigt sich ein mäßiger Rückgang der Art. Wegen ihrer „verborgenen“ Lebensweise wird sie oft übersehen. Wer sie dennoch entdeckt, darf sie aber nicht pflücken oder gar ausgraben. Im Garten würden sie ohnehin nicht wachsen, machen Experten klar.

Ein natürlicher Schutz gegen Mücken

LAVENDEL, STUDENTENBLUME, ZITRONENMELISSE:

Sie helfen gegen die lästigen Tiere. Damit sind sie perfekt für Sommerabende im Garten oder auf dem Balkon – und obendrein hübsch anzusehen.

Essen im Freien, ein Tag am hauseigenen Pool, ein gutes Buch auf dem Balkon oder ein kleiner Feierabend-Drink mit Freunden: Im Sommer gibt es viele Anlässe, die Zeit draußen an der frischen Luft zu genießen. Aber beinahe überall gibt es viele Mücken, die eine unbeschwerte Zeit im Freien trüben können. „Es gibt viel Unwissen und Falschinformationen, wenn es um das Thema Mücken geht“, sagt Doreen Werner vom Leibniz-Zentrum für Agrarlandschaftsforschung (ZALF), die zusammen mit dem Friedrich-Loeffler-Institut das Projekt „Mückenatlas“ leitet. Die größte Gefahr gehe zum Beispiel gar nicht von den eingeschleppten Arten aus, so die Expertin. Als zentraler Überträger für Krankheitserreger, wie das West-Nil-Virus, gilt hingegen ein selbstverständlicher Begleiter vieler Sommerabende im Freien: die Gemeine Hausmücke.

Mit Räucherstäbchen und -spiralen oder Citronella-Kerzen versuchen wir, die Insekten von uns fernzuhalten. Doch wussten Sie, dass viele Pflanzen natürliche Abwehrstoffe gegen Mücken verströmen? Es gibt eine ganze Reihe davon, die sich auch wunderbar im Terrassenbeet, Pflanzkübel oder Balkonkasten machen. Das, was die Mücken abhält, ist im Wesentlichen der Duft der Pflanze, der von ätherischen Pflanzenstoffen ausgeht. Daher finden wir viele Kräuter und intensiv duftende Pflanzen als Mückenschutz. Dazu gehören etwa Minze, Lavendel oder Eukalyptus.

Zur Wahrheit gehört auch, dass reine ätherische Öle eine noch stärkere Abwehrkraft haben als die Pflanzen selbst. Wer allerdings einen natürlichen und dekorativen Mückenschutz sucht, kann aus einer Vielzahl von Pflanzen wählen. Zudem lassen sich häufig aus Blüten oder Blättern weitere, noch wirksamere Abwehrmittel gegen Mücken und andere unerwünschte Insekten selbst herstellen. Pflanzen oder Pflanzenstoffe werden schon seit Generationen als Schutz gegen Insekten eingesetzt. In vielen Präparaten wird inzwischen statt auf Chemie wieder mehr auf natürliche



Natürlicher Schutz gegen Mücken: Gegen viele Pflanzen – zum Beispiel Lavendel – haben vor allem Mücken, Fliegen und Kleidermotten eine Abneigung. Foto: IMAGO/ Zoonar.com/ Alex Veresovich

Komponenten gesetzt. In einer Auswertung der „London School of Hygiene And Tropical Medicine“ aus dem Jahr 2011 wurden mehrere Pflanzenarten auf ihre natürliche Abwehrfunktion gegenüber Mücken untersucht. Die höchste Wirksamkeit wird demnach durch ätherische Öle oder das Erhitzen beziehungsweise das Verbrennen der Blätter erzielt. Das reine Aufstellen einer Pflanze im Topf liegt im Vergleich dazu meist bei 25 bis 40 Prozent.

Keine Pflanze oder Pflanzenkombination kann einen komplett mückenfreien Garten garantieren. Vor allem, solange es offene Wasserstellen gibt, beispielsweise eine nicht abgedeckte Regentonne.

Aber mit einer guten Planung und einem mehrstufigen Konzept kann die Anzahl der Mücken in einem Bereich um eini-

ges reduziert werden. Setzen Sie daher auf einen Dreiklang aus Hintergrundbepflanzung, Barrierepflanzen und aktiver Pflanzennutzung.

So eignet sich am Rand der Terrasse oder an Balkonkästen eine Mischung aus Thymian, Zitronenmelisse und Duftgeranien. Letztere werden heutzutage häufig so gezüchtet, dass sie bei Wind und Sonne direkt Zitrusdüfte abgeben – ideal für Kästen direkt am Sitzplatz. Diese werden als eine Barriere direkt zu Ihrem Sitzplatz aufgebaut. Auch Tomatenpflanzen eignen sich und werden auch gerne auf die Fensterbank vor dem Schlafzimmer aufgestellt.

Rundherum eignen sich besonders Zitroneneukalyptus und Zitronengras, da sie schon bei leichter Brise oder Sonneneinstrahlung intensiv riechen. Durch die etwas größere Entfernung ist der Geruch aber weniger penetrant. Katzenminze und Lavendel können großflächig in Kübeln gepflanzt werden.

Bei Berührung verströmen die meisten hier vorgestellten Pflanzen einen stärkeren Duft. Wenn also mehr Mücken unterwegs sein sollten, können sie gelegentlich die Blätter von Basilikum, Zitronenmelisse oder Pfefferminze zwischen den Fingern reiben, die in einem Topf direkt auf dem Tisch stehen. Der Duft und die Wirkung verfliegen nach einiger Zeit wieder.

Doppelter Nutzen: Pflanzen Sie Kräuter, die Sie ohnehin optisch oder zum Kochen mögen und legen diese zu Mückenzeiten zerdrückt in eine Schale.

Wenn man die Ergebnisse mehrerer ethnobotanischer Studien zusammenführt, lässt sich eine klare Rangliste der effektivsten Pflanzen erstellen. Dabei ist der Unterschied zwischen aktivem und passivem Schutz wichtig, der häufig vergessen wird.

Aktiver Schutz bezieht sich auf den Extrakt der ätherischen Öle, die in den Pflanzen enthalten sind – passiver Schutz bezieht sich hingegen darauf, wenn lebende Pflanzen im Garten oder auf dem Balkon gepflanzt werden. Dadurch ergibt sich auch eine geänderte Rangliste.

Top 5 für den passiven Mückenschutz: Katzenminze, Duftgeranien, Tomatenpflanzen, Zitronenmelisse und Zitroneneukalyptus, Studentenblume (Tagetes).

Top 5 für den aktiven Mückenschutz: Zitroneneukalyptus, Gewürznelke, Katzenminze, Zitronengras (oder Zitronellöl), Kurkuma.

Verlierer im Vergleich aktivem zu passivem Schutz sind übrigens Rosmarin und normaler Eukalyptus. Sie halten ihre Öle zu fest in den Nadeln und Blättern verschlossen. Ohne ein Reiben oder Zerdrücken geben diese beiden Pflanzen kaum Duftstoffe ab.

„Es gibt viel Unwissen und Falschinformationen, wenn es um das Thema Mücken geht.“

Doreen Werner, Mückenexpertin

Erstmals Tigermücken in Hannover gefunden

HANNOVER. In Döhren ist erstmals in Niedersachsen eine Population der Asiatischen Tigermücke nachgewiesen worden. Eine erhöhte gesundheitliche Gefahr besteht nach Angaben des Niedersächsischen Landesgesundheitsamts (NLGA) derzeit nicht. Die Behörden bitten die Bevölkerung jedoch um Mithilfe, um eine weitere Ausbreitung möglichst einzudämmen.

Die Region Hannover hat im Umfeld des Fundorts mit Begehungen begonnen. Dabei sollen Anwohner informiert und mögliche weitere Brutstätten entdeckt werden. Zudem hat das NLGA Mückenfallen aufgestellt, um festzustellen, ob sich die Tiere bereits in der Umgebung verbreitet haben.

Tigermücken benötigen nur geringe Mengen stehenden Wassers zur Eiablage. Gartenbesitzer sollten deshalb unnötige Wasseransammlungen etwa in Gießkannen, Eimern oder Pflanzenuntersetzern vermeiden. Auch kleinste Mengen können den Mücken zur Fortpflanzung reichen. Vogeltränken und an-



Bei der Tigermücke handelt es sich um eine vergleichsweise kleine Mücke (etwa 0,5 Zentimeter). Die namensgebende schwarz-weiße Streifung der Beine ist nur aus der Nähe und bei guten Lichtverhältnissen zu erkennen. Foto: Nizal Ahmad / Pexels

dere bewusst angelegte Wasserstellen sollten nach Angaben der Region einmal pro Woche gereinigt werden.

Bei der Suche nach weiteren Brutstätten sind die Behörden auf Hinweise aus der Bevölke-

rung angewiesen. Verdächtige Mücken können dem NLGA zur Bestimmung zugesandt werden. Möglichst zuvor sollte ein Foto per E-Mail an vektormonitoring@nlga.niedersachsen.de geschickt werden.

Die Tigermücke ist schwarz, etwa 0,5 Zentimeter groß und an ihren schwarz-weiß gestreiften Beinen zu erkennen. Sie ist tagsüber aktiv und kann mit der deutlich größeren, bräunlichen Ringelmücke verwechselt werden. Deren Beine sind ebenfalls geringelt, allerdings braun-weiß.

Nach Angaben des NLGA sind die bislang in Deutschland vorkommenden Tigermücken nicht mit Krankheitserregern infiziert. Grundsätzlich können die Tiere jedoch unter anderem Chikungunya-, Dengue- oder Zikaviren übertragen, wenn sie zuvor einen infizierten Menschen gestochen haben. Das Risiko steigt, wenn sich die Mücke weiter ausbreitet und auf Reiserückkehrer trifft, die entsprechende Erreger in sich tragen.

Wie die Population nach Döhren gelangt ist, ist unklar. Als mögliche Wege gelten Waren- oder Personenverkehr. **RED**

Weitere Informationen zur Tigermücke gibt es unter apps.nlga.niedersachsen.de/tigermuecke.

HAZ

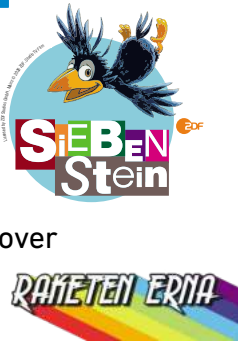
Aktion sicherer Schulweg

Am 16. August von 11 bis 17 Uhr im Maschpark.

Eintritt frei!

Komm zum HAZ-Familienfest!

- „Rabe Rudi“ Show
- Live-Musik „Raketen Erna“
- Hiphop-Tanz „Lil'People“ der Tanzschule Bothe
- Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion Hannover
- Feuerwehrmodenschau
- Reiter- und Hundestaffel der Polizei
- Sicherheitsübungen für Groß und Klein und vieles mehr ...



Hannoversche Allgemeine HAZ

HOROSKOP

WIDDER 21.3.–20.4.

Durch ein Ereignis geraten Sie zwischen die Fronten. Lassen Sie Ihren Charme spielen, das dürfte gerade Ihnen mehr als leichtfallen.

STIER 21.4.–20.5.

Bei einer Diskussion sollten Sie äußerst sachlich bleiben. Keinesfalls auf provozierende Äußerungen einlassen, Sie schaden sich damit nur selbst.

ZWILLINGE 21.5.–21.6.

Auf die innere Einstellung kommt es an. Lassen Sie sich nicht von einigen Leuten in eine Sache hineinziehen, der Sie sich nicht gewachsen fühlen.

KREBS 22.6.–22.7.

Wo es sich um Neuland dreht, ist Skepsis angesagt. Sie laufen Gefahr, sich zu schnell für etwas zu begeistern, das sich als nicht so gut erweist.

LÖWE 23.7.–23.8.

Inspiziert von einem Gespräch, sind Sie in der Stimmung, sofort einiges in Ihrem Leben zu ändern. Eigentlich wäre das auch gar nicht so schlecht.

JUNGFRAU 24.8.–23.9.

Manche Ereignisse beschäftigen Sie jetzt mehr, als Sie es sich eingestehen wollen. Versuchen Sie, jegliche Unruhe von Ihrer Familie fernzuhalten.

WAAGE 24.9.–23.10.

Es könnte lebhaft zugehen. Nutzen Sie eine Begegnung zu Ihrem Vorteil. Wer auf Partnersuche ist, dürfte auf einen sympathischen Menschen treffen.

SKORPION 24.10.–22.11.

Halten Sie jetzt Augen und Ohren offen, damit Ihnen nichts entgeht. Unter dieser Voraussetzung werden Sie einen Erfolg für sich buchen können.

SCHUTZE 23.11.–21.12.

Reden Sie ein ernstes Wort mit einem Skeptiker. Durch Ihre Einwirkung und dessen Einsicht kann dann das Arbeitsklima erheblich verbessert werden.

STEINBOCK 22.12.–20.1.

Denken Sie auch an die eigenen Interessen, dabei aber nicht zu egoistisch vorgehen. Für eine Angelegenheit haben Sie jetzt den richtigen Riecher.

WASSERMANN 21.1.–19.2.

Die Sterne versorgen Sie mit einer Extraportion Lebensfreude und Humor. Wenn es irgendwo gesellig zugeht, sind Sie garantiert mit von der Partie.

FISCHE 20.2.–20.3.

Sie sehen sich momentan in Ihrem Tatendrang durch Verzögerungen gebremst. Sie sollten nicht resignieren, sondern etwas anderes in Angriff nehmen.

Rätselspaß am Wochenende

kurzer Arbeitsausstand	Südstaat der USA	Gemsbüffel	Holzraummaß	französisch: König	Schriftstellerverband (Abk.)	Schlange im 'Dschungelbuch'	Vorname von US-Filmstar Moore	arabisch: Sohn	bargeldloses Gelddepot	Ziffernkennung (engl.)
				5			ehem. deutsche Münze (Abk.)		roter japan. Edelstein	
Hauptstadt Jemens		Konzert-haus			Schmuck					
			japanische Meile		Bodenbelag					englische Verneinung
		3								
Buchstabenfolge		englisch: ist							Geräusch	niedriges Liegesofa
Tonsilbe									gemeinsam	Schicklichkeitsgefühl
										2
span. Mehrzahlartikel	nach Art von (franz.)	ungarischer Würdenträger	Rechtsbrauch	Segelstange	asiat. Nomadenzelt-dorf	Landenge in Hinterindien	Brücke über einen Bach	Rufname von Capone	englisch: eins	Skat-ausdruck
ge-danklich							Kajak-jacke der Eskimos			
hand-warm			6	Mondhof				1	deutsche Vorsilbe	
Drücken einer Klaviertaste				4				8		
								2		
								3		
								4		
								5		
								6		
								7		
								8		

Länger im Blick bleiben:
Hier Ihre Anzeige buchen auf www.wochenblaetter.de

APOTHEKEN

SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:

Apotheke am Fasanenkrug,
Tel. 905940,
Burgwedeler Str. 31
Limmer Apotheke,
Tel. 6002770, Färberstr. 1
Wilhelm-Apotheke,
Tel. 851532, Marienstr. 70

SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:

Damian-Apotheke,
Tel. 881688, Hildesheimer Str. 102-104
Johannes Apotheke,
Tel. 463459, An der Kirche 1
Rathaus-Apotheke,
Tel. 440305, Falkenstr. 29

LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

NOTDIENSTE

Stadt Hannover:

Allgemeiner Notruf (Polizei) 110
Feuerwehr 112
Rettungsleitstelle
Krankentransport 1 92 22
Gift-Notrufzentrale (05 51) 1 92 40
Notfallsprechstunde (Zentrum) 11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt) 1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz 81 15 33 00
Augenarzt 31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst 31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (alle Kassen) 6 42 48 08
Privatärztlicher Notdienst* 1 92 57
Privatärztl. Akutdienst* (0 18 05) 30 45 05
Privatzahnärztl. Notdienst* 8 38 73 03
Zahnschmerz-Notdienst 2 61 42 10
Schwangere in Not (08 00) 6 05 00 40
Notruf für vergewaltigte Frauen 33 21 12
Tierärztlicher Notdienst 65 51 18 21

TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC (0 18 02) 22 22 22
Pannenhilfe des ACE (0 18 02) 34 35 36
Pannenhilfe des AvD (08 00) 9 90 99 09
Deutsche Telekom (08 00) 3 30 20 00
Stadtwerke (Gas) 4 30 41 11
Stadtwerke (Strom) 4 30 31 11
Stadtwerke (Wasser) 4 30 51 11
Stadtwerke (Fernwärme) 4 30 32 11
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung) 4 30 31 12
Installateure, Heizung, Sanitär 84 10 10
Elektro-Notdienst 1 31 66 91

Verlängert bis 25.08.26

UNSER GRÖSSTER SALE ALLER ZEITEN!

1.000.000m²

Bis zu 55%

BÖDEN ZU BESTPREISEN*

Laminat Vinyl

Dämmung & Fußleisten kostenlos

Toskana Eiche Creme (700013)

Unser Verkaufspreis, €/m²: **17,99**
PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m²: **0,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **24,39**
Unser Preis €/m²: ~~17,99~~
Sie zahlen nur €/m² 8,50

Marmo Oak grau (8550)

Unser Verkaufspreis, €/m²: **18,99**
PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m²: **0,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **25,39**
Unser Preis €/m²: ~~18,99~~
Sie zahlen nur €/m² 9,50

Klick-Vinyl (30032036)

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **35,40**
Unser Preis €/m²: ~~29,99~~
Sie zahlen nur €/m² 13,50

Makula Stahl (5851) Makula Sand (5853)

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **35,40**
Unser Preis €/m²: ~~29,99~~
Sie zahlen nur €/m² 17,50

Harvest Oak Honey

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **35,40**
Unser Preis €/m²: ~~29,99~~
Sie zahlen nur €/m² 13,50

bodomoKLICK-VINYL Dekor Makula Asphalt (5850)

Unser Verkaufspreis, €/m²: **29,99**
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: **5,41**
Alles zusammen: **35,40**
Unser Preis €/m²: ~~29,99~~
Sie zahlen nur €/m² 17,50

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 Uhr – 19.00 Uhr · Sa. 09.00 Uhr – 18.00 Uhr

Hannover am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021 Konsumentenbefragung ★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr ohne Verkauf und Beratung

laminatdepot.de

Jetzt 26x · Aachen, Bergisch Gladbach, Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Bremen, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hameln, Hamm, Hannover, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Münster, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert, Viersen und Wuppertal

Von Mendelssohn bis Metal

Das **08/15-KUNST- UND MUSIKFESTIVAL** versammelt acht Tage lang Hannovers Kunstschaaffende unterschiedlichster Disziplinen

HANNOVER. Acht Tage lang bringt das 08/15 Kunst- und Musikfestival sehr unterschiedliche Formen künstlerischer Arbeit an einem Ort zusammen. Von Sonnabend, 15. August, bis Sonnabend, 22. August, wird das UJZ Kornstraße zum Treffpunkt für Musik, bildende Kunst, Literatur, Comedy, Theater, Tanz und Film. Nach der Premiere 2025 in der Glocksee zieht das Festival damit an einen Ort, der selbst ein Stück Kulturgeschichte trägt: „Die Korn“ gilt als ältestes unabhängiges Jugendzentrum der Bundesrepublik. Das Festival setzt auf Vernetzung und kulturellen Austausch auf Augenhöhe. Kunstinteressierte aus unterschiedlichen Disziplinen sollen miteinander ins Gespräch kommen können – unabhängig davon, ob sie selbst ausstellen oder auftreten, anderen bei ihrer Arbeit begegnen oder einfach Konzerte, Texte, Filme und Performances erleben möchten. Der Name des Festivals verweist dabei nicht etwa auf das Format, sondern einen festen Platz im Kalender: Gefeierte wird jedes Jahr rund um den 15. August, also den 08/15.

Der Eintritt ist an allen Tagen frei. Statt fester Preise stehen Spendenbüchsen bereit: Wer kann und möchte, gibt einen selbst gewählten Betrag. Was nach den Kosten übrig bleibt, soll den beteiligten Künstlerinnen und Künstlern zugutekommen.

Die Ausstellung öffnet an allen acht Tagen um 16 Uhr. Beteiligte Kunstschaaffende zeigen jeweils ein Werk oder ein kleines zusammengehöriges Set. Damit soll der vorhandene Raum möglichst vielen unterschiedlichen Positionen offenstehen. Arbeiten können zum Verkauf angeboten werden, am letzten Festivaltag ist zudem eine Versteigerung vorgesehen.

Für das Bühnenprogramm unterscheidet das 08/15 Kunst- und Musikfestival zwischen „wild“ und „chilled“. Die beiden Sonnabende sowie Donnerstag und Freitag gehören zur ersten Kategorie, Sonntag bis Mittwoch orientieren sich als etwas ruhigere Thementage unter anderem an Text und Comedy, Theater und Tanz sowie Film. Gegen 22 Uhr klingt das Programm in der Korn aus; an den beiden Sonnabenden bleibt die Afterparty gleich im Haus.

Am Sonnabend, 15. August, beginnt das Bühnenprogramm um 18 Uhr. Der Kammerchor Acústico und Das Junge Orchester Hannover eröffnen unter der Leitung von Julian Hauptmann mit Auszügen aus Felix Mendelssohn Bartholdys Oratorium „Elias“. Die Solopartien übernehmen Sängerinnen und Sänger aus den Reihen des Chores. KARGO schlägt danach einen deutlich persönlicheren Ton an. Seine Songs erzählen von Verlust, Freundschaft, mentaler Gesundheit, Selbstzweifeln, Nähe und der Suche nach Orientierung.

Schneewittchen im November verbinden Elektro-Pop mit klassischer Orchestrierung, verzerrtem Cello, Schlagzeug und Sounddesign. Das Trio nennt seinen Wechsel zwischen dunkler Melancholie und hoher Energie „Drama-Pop“. T_Low beschließt den Abend mit einem konsequent analogen DJ-Set aus originalen 7-Inch-Singles. Soul, Garage, Funk und Exotica folgen dabei keiner vorgefertigten Playlist, sondern entwickeln sich aus dem jeweiligen Moment.

Am Sonntag, 16. August, startet das Bühnenprogramm um 18 Uhr. Youthman Soul verbindet Modern Roots, Dancehall, Hip-Hop und Afrobeats. Sensigo steht dabei erstmals seit fast vier Jahren wieder mit einem Solo-Vocal-Auftritt auf der Bühne, begleitet von Selecta Pepe und Riddims aus der eigenen Escalation-Produktion. Die Herbstzeitlosen, Elke Janßen-Sachs und Christian Müller, verbinden Lieder mit Poesie, Ernst und giftigem Humor. Ronja Maltzahn wechselt zwischen Cello, Ukulele und Synthesizer. Gemeinsam mit Fede an Bass, Moog und Drum Machine verbindet sie Musik, Geschichten und Projektionen; Erfahrungen aus mehr als 30 bereisten Ländern fließen in ihre Songs ein.

Text und Comedy bestimmen den Montag, 17. August, ab 18 Uhr. Die Band OderWasKommt! Jetzt vereint drei Liedermacher und entsprechend unterschiedliche Temperamente zu einer Mischung aus Songs, Geschichten, Theater und Stand-up. stephi.schreibt arbeitet mit Poetry und Spoken Word, trockenem Humor und Texten über Fassaden, Selbstbilder und Gedanken, die sich nicht immer bequem aussprechen lassen. Hinzu kommen der Autor, Satiriker und Bühnendichter Tobi Kunze sowie Ruby schreibt Zeug. Herr Müller und sein Chauffeur erzählen mit Wortwitz und Wehmuth vom Le-



Der Historische Tanzkreis Burgwedel tritt am Festival-Dienstag auf.

Foto: Historischer Tanzkreis Burgwedel e.V.

ben des kleinen Mannes. Elektro Strothmann verbindet anschließend Laptop-Punk, Sprechgesang und minimalistische Beats mit Texten über Leistungsgesellschaft, Liebe, Geld, Tod und den täglichen Kampf mit dem eigenen Kopf.

Am Dienstag, 18. August, beginnt das Programm um 17 Uhr und rückt Theater und Tanz in den Mittelpunkt. Step by Step Hannover lädt zu einer Lindy-Hop-Schnupperstunde ein. Rainer Künnecke tritt als Gottfried Wilhelm Leibniz und als er selbst auf. Der Historische Tanzkreis Burgwedel widmet sich historischen Tanzformen. Bei den Improkoken entsteht das Theater erst auf der Bühne: Ideen und Impulse aus dem Publikum bestimmen mit, wohin sich die Szenen entwickeln. Ebenfalls angekündigt sind die Sinnprovinzen.

Der Mittwoch, 19. August, gehört ab 17 Uhr dem Film. Der Filmzirkel Hannover zeigt ausgewählte Kurzfilme und ergänzt sie durch kurze Gespräche über die Arbeiten. Eine Podiumsdiskussion beschäftigt sich anschlie-

ßend mit der Zukunft von Film, Funk und Fernsehen in Hannover. Ella Violet aus Burgwedel führt den Abend musikalisch weiter. Ihr Dream Pop und Dark Pop mit Jazz-Anklängen verbindet verwaschene Gitarren und elektronische Sounds mit Texten über Einsamkeit, hoffnungslose Liebe und warum es okay ist, einfach mal zu weinen.

Am Donnerstag, 20. August, beginnt das Bühnenprogramm um 17 Uhr mit „Fudge Vocal Experience – Full Body!“ des Fudge Vocal Studios Hannover. Das Gesangstraining verbindet Stimme, Atem, Haltung, Bewegung, Resonanz und Ausdruck und lädt zum Mitmachen ein. Die Fudgees folgen mit Pop-Hits, Mash-ups und Jazz-Klassikern. Das Letzte Ahorn bringt Punk und Rock mit Saxofon, klarer Haltung und Alltagsbeobachtungen über Kneipenphilosophie, Helikopter-Eltern und Aliens im Reihenhaushaus auf die Bühne. Motorblock beschließt den Abend mit rifflastigem Heavy-Rock, treibendem Bass, kräftigem Schlagzeug und deutschen Texten.

Am Freitag, 21. August, gehtes um 18 Uhr los mit Anna Klatsche, die Rap und Gesang, schnelle Doubletime-Passagen, melodische Hooks und persönliche Texte verbindet. UrSolar setzen auf Funk, Rock und Pop, tanzbare Grooves und Songs über Identität und Individualität. SuspYria schlagen danach dunklere Töne an. Die 2025 in Hannover gegründete Alternative-Metal-Band arbeitet mit schweren Riffs, melancholischen Passagen und atmosphärischen Wechseln und hat im Juni ihre erste EP „Lost in Blasphemy“ veröffentlicht.

Der Sonnabend, 22. August, bleibt der „Secret Saturday“. Die Finissage beginnt um 16 Uhr, das Bühnenprogramm um 18 Uhr. Wer dort auftreten wird, bleibt bis dahin geheim. Angekündigt sind eine Versteigerung von Kunstwerken und die abschließende Party.

Das 08/15 Kunst- und Musikfestival findet von Sonnabend, 15. August, bis Sonnabend, 22. August, im UJZ Korn, Kornstraße 28, statt. Der Eintritt ist spendenbasiert. **R/H/R**

Lesung, Quiz und Verkostung

HANNOVER. Der aus einem Schulprojekt hervorgegangene Allerweltsladen feiert sein 45-jähriges Bestehen mit zwei Veranstaltungen. Am Mittwoch, 19. August, gibt es ab 19.30 Uhr in der Helene-Lange-Schule, Hohe Straße 24, eine Lesung mit anschließendem Gespräch mit Henning Melber. Unter dem Titel „Namibia und Deutschland – verwickelte Geschichte in der Gegenwart“ stellt der Politologe und Soziologe sein neues Sachbuch „Geschichte Namibias“ vor. Thematisiert werden unter anderem die deutsche Kolonialherrschaft im damaligen „Deutsch-Südwestafrika“, der Völkermord und die bis in die Gegenwart reichenden Folgen dieser Geschichte. Melber hat einen persönlichen Bezug zu Namibia: Er kam als Jugendlicher in das Land und trat dort 1974 der Befreiungsbewegung SWAPO bei. Seit rund 50 Jahren beschäftigt er sich als Sozialwissenschaftler mit Namibia. Am Sonnabend, 22. August, folgt von 11 bis 18 Uhr das Jubiläumsfest im und vor dem Allerweltsladen, Limmerstraße 44. Geplant sind Quizfragen und Memo-Karten, eine Verkostung mit fair gehandelten Lebensmitteln sowie Informationen zum Fairen Handel. Für Live-Musik sorgt das Duo LautStark. **RED**

Konzert in der Markuskirche

HANNOVER. Im Rahmen der IFF-Sommerakademie geben Frühstudierende der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover am Sonnabend, 15. August, ab 18 Uhr ein Orchesterkonzert in der Markuskirche, Oskar-Winter-Straße 7. Solistinnen und Solisten des Instituts zur Früh-Förderung musikalisch Hochbegabter (IFF) treten gemeinsam mit dem sinfonischen Kammerorchester „La Tempesta“ auf. Unter der Leitung von Professor Martin Brauß erklingen Werke und Konzertsätze aus verschiedenen Epochen. Der Eintritt kostet 15 Euro, Schülerinnen und Schüler sowie Studierende haben freien Eintritt. Karten sind an der Abendkasse erhältlich. Reservierungen sind per E-Mail an iff@hmtm-hannover.de möglich. **RED**

Basteln nach Feierabend

HANNOVER. Im Freizeitheim Vahrenwald, Vahrenwalder Straße 92, findet von Mittwoch, 19. August, bis Mittwoch, 16. Dezember, jeweils mittwochs von 16.30 bis 18.30 Uhr die „Kleine Werkstatt am Abend“ statt. Unter der Leitung von Svilana Ivanchenko können die Teilnehmenden gemeinsam schneiden, kleben, malen und basteln. Das Angebot ist unabhängig von Alter und Vorkenntnissen offen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Fragen können per E-Mail an Stadteilkultur-Vahrenwald@Hannover-Stadt.de gerichtet werden. **RED**

Filmnächte im Annabad

HANNOVER. Abwechslungsreiche Open-Air-Filmabende veranstaltet der Bürgerverein Kleefeld im August im Kleefeld Bad, dem Annabad. Einlass ist jeweils ab 20 Uhr, Filmbeginn um 20.45 Uhr. Nachdem am gestrigen Freitagabend der Start mit der Komödie „Die progressiven Nostalgiker“ stattfand, stehen in den kommenden Tagen noch drei weitere Vorführungen auf dem Programm.

Am Sonnabend, 15. August, läuft „Das perfekte Geschenk“. Im Mittelpunkt steht Charlotte, deren Familie sie mit wenig hilfreichen Präsenten immer wieder an ihr Single-Dasein erinnert. Als sie einen Stripper kurzerhand zu einer Familienfeier mitnimmt, treffen dort auch die Beziehungsprobleme und Überraschungen ihrer Geschwister aufeinander. „Lebensansichten eines Huhns“ steht am Sonntag, 16.

August, auf dem Programm. Ein schwarzes Huhn entkommt einer griechischen Hühnerfarm und gelangt nach mehreren Umwegen auf den Hinterhof eines heruntergekommenen Restaurants. Regisseur György Pálfi verbindet die Erlebnisse des Tieres mit der Geschichte einer Familie, die selbst ums Überleben kämpft.

Zum Abschluss wird am Freitag, 21. August, Steven Spielbergs „Der weiße Hai“ gezeigt. In dem Thriller versetzt ein Hai den Badeort Amity in Angst. Polizeichef Brody, Meeresforscher Hooper und der erfahrene Fischer Quint nehmen schließlich die Jagd auf das Tier auf. Der Film ist ab 16 Jahren freigegeben.

Veranstaltungsort ist das Kleefelder Bad (Annabad), Hauerstraße 17. Der Eintritt kostet regulär 7 Euro, ermäßigt 6 Euro. Karten gibt es ausschließlich an der Abendkasse. Reservierungen sind nicht erforderlich.

Das Team des Annabad-Kiosks „Olly's Kiosk“ übernimmt die Bewirtung. Bequemere Sitzgelegenheiten dürfen mitgebracht werden. **RED**



Das Kleefelder Open-Air-Kino wurde eröffnet mit der Komödie „Die progressiven Nostalgiker“. Filmstill: Neue Visionen Filmverleih

Kunst trifft auf Industrie

HANNOVER. Für gewöhnlich behauptet die Industriehalle ihre eigene Ästhetik: Beton, Weiße, Gebrauchsspuren. Am Donnerstag, 20. August, bekommt sie Konkurrenz. Dann ziehen im Eisenwerk Hannover grelle Farben, surreale Figuren, digitale Bildwelten und begehbare Installationen ein. „HyperPop Realities“ heißt die gemeinsame Ausstellung von BiggiVinci und Crypsybear – und sie will Kunst nicht ordentlich an die Wand hängen, sondern in den Raum entlassen.

BiggiVinci aus Hannover bringt Malerei zwischen Neo-Expressionismus, Fantasie und Figuration mit. Seine Arbeiten setzen auf intensive Farben, starke Charaktere und Bilder, die eher Geschichten anstoßen als sie zu Ende erzählen. Crypsybear aus Oldenburg kommt aus Pop-Art und Mixed Media, mischt Street-Art, Collage, digitale Ästhetik und Pop-Surrealismus. In seiner Serie „Tides of Kanto“ begegnen sich etwa Ho-

kusais „Große Welle“, Pokémon-Manga und die Bildsprache der Gegenwart. Seit 2021 waren seine Arbeiten unter anderem in Miami, New York, Dubai, Basel, Tokio und Berlin zu sehen.

In Hannover treffen diese Positionen nicht in einem neutralen White Cube aufeinander. Die ehemalige Industriehalle bleibt



Die Künstler BiggiVinci und Crypsybear zeigen unter anderem die Installation „Silent Futures“ im Eisenwerk.

Foto: Courtesy of the artists



HANNOVER,

das ist dein Ergebnis!

Die große Umfrage der HAZ ist beendet. Auf [HAZ.de/kompass](https://www.haz.de/kompass) gibt es die Auswertung jetzt online!

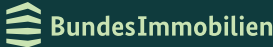


Hier gehts direkt zu den Ergebnissen.

► STELLENMARKT

► STELLENANGEBOTE

► INGENIEURWESEN / TECHNIKER



Die Bundesanstalt für Immobilienaufgaben – Anstalt des öffentlichen Rechts – Direktion Magdeburg sucht im Geschäftsbereich Facility Management für die Betreuung der im Eigentum der Bundesanstalt stehenden Liegenschaften am **Arbeitsort Hannover zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet** zwei:

Projektleitungen Baumanagement (w/m/d)

(bis EG 13 TVöD Bund / A 13 BBesG – Tarifgebiet West, Kennung MDFM02050210)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich online bis zum **31. August 2026** auf www.interamt.de unter der Stellen-ID 1466679.

www.bundesimmobilien.de

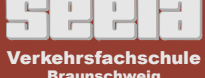
► **HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE**

Mitarbeiter Fußwegreinigung/
Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder
Minijob, FS erforderlich, deutsch o.
russischsprachig Pook 0511-555033

► **HOTEL / GASTRONOMIE**

KÜCHENHILFE (m/w/d) in Vollzeit gesucht. Lust auf Neues? Deine Aufgaben sind: Bistro-Kasse, Warenannahme und Spülküche. Sende deine Kurzbewerbung gerne an job@aqualaatzium.de
AQUALAATZIUM Freizeit-GmbH
Hildesheimer Str. 118, 30880 Laatzen

► WEITERE BERUFSFELDER



Tel.: 0531-37003-172
E-Mail: info@seelamail.de

Fahrlehrer (m/w/d) werden überall gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz. Komplett förderbar durch öffentliche Träger! Unterkunft vorhanden.

Schauen Sie doch mal vorbei und reservieren Sie sich Plätze für unseren „Schnupper-Tag“!

Wann: 29.08.2026
Beginn: 10:00 Uhr

Lust auf einen Spurwechsel?

Nächste Fahrlehrer-Ausbildung BE Start: 12.10.2026

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:





Freie Gebiete:

- Isernhagen Süd
- Nordstadt
- Hainholz
- Linden-Nord
- Anderten

hallo wochenende

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvjantik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

► **HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL**

Suche eine freundliche, zuverlässige Frau, die mich mit der digitalen Technik (u.a. Smartphone, Internet) vertraut macht und mir auch etwas im Haushalt hilft. Gute Bezahlung.
☎ 0511/ 35 214 76

Raumpflegerin für Privathaushalt, 2 x 4 Std., Minijob ☎ 01 72 51 21 539

► **STELLENGESUCHE**

► **STELLENGESUCHE**

Maurer sucht Arbeit. Maurer und Fliesenleger ☎ 05032/ 9111037

Suche Stelle als Reinigungs-/Haushaltshilfe ☎ 01511 6558556.

Maler sucht Arbeit. ☎ 0157-33254341

Maler sucht Arbeit 01784480398



erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien
Hannover GmbH & Co. KG

August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover

www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de

Redaktionskoordination:
Christian Kaufer

hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen -Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbefrie:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends,
Es gilt die Preisinformation Nr. 85 ab 01.01.2026

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

► **IMMOBILIENMARKT**

► **IMMOBILIENVERKAUF**

► **EIGENTUMSWOHNUNGEN**

Schöne 4 Zi.-Whg. in Alt Garbsen, Küche, neues Bad, Balkon, ca. 100m², schön gelegen, 269.000 € VB.
☎ 05151/9615544 ☎ 0160/3011700

► **IMMOBILIENKAUF- GESUCHE**

► **GRUNDSTÜCKE**

SUCHE HAUS
EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen.
☎ 0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0176-15416372

► **MIETANGEBOTE**

► **3 ZIMMER**

3 Zi., ca. 90m², mit gr. Loggiabalkon, zentr. Lage, 1300€ WM. 0176 52086057

► **HÄUSER**

RMH in LGH zu verm., 3 Zi., Kü., Bad, Du., Blk., Terr., Gartenanteil, KM 1050€ + NK ☎ 0151 53830134

► **MIETGESUCHE**

► **WOHNUNGEN**

DRINGEND GESUCHT
Wir suchen für unseren Sohn (zukünftiger Student an Hochschule H) bezahlbare 1-2 Zimmer Wohnung in zentraler Lage ab 1.9./1.10.
☎ 06341/549 77 71

► **WOHNEN AUF ZEIT**

Suchen Messezimmer mit U-Bahn Anbindung zur Messe (Max. Fahrzeit bis 20 Min) ☎ 01791492293

► **MARKTPLATZ**

► **MARKTPLATZ**

► **MÖBEL / HAUSRAT**

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

► **TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK**

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎ 0170/3610367

► **GARTEN**

Gartenarbeit
rund ums Haus ☎ 0176/72343178

Baumfällung, Pflasterarbeiten, Zaunbau, Rollrasen uvm. ☎ 0163/2107348

Gärtner sucht Arbeit u.a. Gehölz- und Heckenschnitt ☎ 0173/4037377

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpfl./Heckenschn. 0172 1790101

► **KUNST- UND SAMMLERMARKT**

Großer Sommerankauf!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar ☎ 05517079523

► **BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT**

Fliesenleger + Badsanierung
☎ 0160/97739654
23081401_002626

Zu verschenken: Bretter Lärche 3 x 14cm mit Nut u. Feder, ca. 100 m²; Kanthölzer 8 x 8 cm, ca. 150 lfdm in versch. Längen, alles auch als Brennholz geeignet, ab Montag 17.8.26 abzugeben ☎ 0172/5402864

► **HOBBY UND FREIZEIT**

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn
alle Spuren ☎ 0151 1795 7706

► **DIENTSTLEISTUNGEN**

Dachdeckerarbeiten aller Art, Sommer 30% Rabattaktion. Terr., Blk., Treppenabdichtung + Steinteppich, Keller, Innen- u. Außenabdichtung. Firma U. Meinhardt ☎ (0176) 47570462 www.um-gebaudesanierung.de 23419201_002626

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎ 0176 23608987 23083001_002626

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung ☎ (0511) 5435160 Klimatherm

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Tapezieren/streichen, Termine frei!
Fa.Hasani 05112281020, 01775874281

aktasderpacktdas.de ☎ 0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Gartenpflege inkl Ents. 017641467766

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970 21706601_002626

Dach: Kleinflick & Rinne ☎ 44497279

► **TIERMARKT**

Bordercollie-Welpen mit Papiere, 2x gepimpft, gechopt, versch. Farben, suchen ab sofort ein neues Zuhause. ☎ 0173-8732466

► **KRAFTFAHRZEUGMARKT**

► **KFZ ANGEBOTE**

► **MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER**

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

► **ALLGEMEINE PLATZIERUNG**

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

► **KFZ GESUCHE**

► **WOHNMOBILE / -WAGEN**

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen, können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Waldemar Fenske
* 20. Juli 1955 + 7. Juli 2026



Du bleibst in unseren Herzen:
Therese
Jessika
Jeanette
Patrick
Jasmin
mit Familien

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 21. August 2026, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In liebevoller Erinnerung - In ewiger Liebe, für immer in unseren Herzen.

Unser geliebter Bruder, Onkel und Herzensmensch

Uwe Iwan Kowal
* 19. 07. 1955 † 03. 08. 2026

ist von uns gegangen.

Mit seiner Herzlichkeit, seinem Lachen und den gemeinsamen Erinnerungen wird er für immer einen festen Platz in unseren Herzen haben.

Wir nehmen Abschied in Liebe und Dankbarkeit
Deine Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 17. August 2026 um 14 Uhr in der kleinen Friedhofskapelle Lahe, Laher-Feld-Straße 19, 30659 Hannover, statt.

Brachlow Bestattungen, Hannover - 0511-646 83 227

► **BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN**

► **BEKANNTSCHAFT**

► **SIE SUCHT IHN**

► **VERSCHIEDENES**

► **VERSCHIEDENES**

Zu **SCHADE** für den Schrott, zu teuer die Reparatur? Ich hole Ihre Waschm., Kondentrockner und TV bis 10 Jahre kostenlos ab. Tel: 0175-5072079

Heimtrainer zu verschenken u. diverse Katzensachen + Kratzbaum zu verkaufen ☎ 0170/7454357

Ehrenamtliches Organisations-Talent für das Küchen-Museum gesucht. 4 St. p.W. Infos: Herr Möller 0174-7020046

► **REISEMARKT**

► **REISEMARKT DEUTSCHLAND**

► **OSTSEE**

Grömitz Fischerstr., gemütl. FeWo für 2-3 P., Balkon, Garage, Termine frei ☎ 01 57/33 86 88 68 AB

► **SCHLESWIG-HOLSTEIN**

Kleine FeWo, 40m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m z. Strand, 2 P., ab 7 Ü., Hund erl., ☎ (04320)1235

ALLE STARS.
ALLE TICKETS.
EIN SHOP!



haz-ticketshop • np-ticketshop

Mach dein Kind fit für die digitale Welt

on screen – der Newsletter

Bildschirmzeit führt bei euch zu Dauerstress?
Du verstehst nicht, was dein Kind online so tut?
Mit unserem Newsletter verhelfen wir dir in acht Wochen zu mehr Durchblick. Jede Woche beleuchten wir dabei ein Thema – ob KI oder Influencer-Bubbles. Mit Tipps, die wirklich helfen.



Jetzt kostenlos lesen:



kommst du raus?



Deine Welt der Räder.



SUMMER SALE

Aktion bis zum 10. September, nur solange der Vorrat reicht

BIS 60 % SPAREN



507 € SPAREN

BULLS



Mountainbike 29" Copperhead 3 S

Leichter Race Alurahmen | 100 mm RockShox Judy Gold RL-R Luft-Federgabel | präzise 12 Gang Deore/XT Schaltung | innenverlegte Züge | hydr. Scheibenbremsen | schnelle 29" Schwalbe Para-Radifinn | Art.-Nr.: 00108

UVP 1899 €

992 €

600 € SPAREN

cannondale



Gravelbike 28" Topstone 1

Leichter Alurahmen in Cannondale Highend-Qualität | Carbongabel | 2x12 Gang Shimano GRX | viele Befestigungsmöglichkeiten für Bikepacking & Zubehör | komfortabler Fizik Sattel | Art.-Nr.: 700328

UVP 2399 €

1799 €

407 € SPAREN

SCOTT



Carbon-Rennrad 28" Addict 50

Leichter Alurahmen in Cannondale Highend-Qualität | Scott HMF Vollcarbon-rahmen | Aero-Cockpit mit integrierten Zügen | 2x12 Gang Shimano 105 | 34 mm Schwalbe Bereifung | optional Scott Rücklicht und Rahmentasche | Art.-Nr.: 126425 weiß, 126419 grau

UVP 2599 €

2192 €

1207 € SPAREN

DYNAMICS



E-Citybike 28" Synchron Plus 508

100 % Bosch Mittelmotor-Antrieb für höchste Zuverlässigkeit | wartungsarme 8 Gang Shimano Nabenschaltung | Magura-Hydraulik-bremsen | Rücktrittbremse | Original 500 Wh Bosch Akku, schnell abnehmbar | Best-Nr.: 126856

UVP 2999 €

1792 €

927 € SPAREN

PEGASUS



E-Citybike 22" Solero Evo 7R Plus

Zuverlässiges Arbeitstier | Harmonisch-leiser Bosch Antrieb | stabiler Rahmen-gepäckträger | Komfort-Sitzhaltung | wartungsarme 7 Gang Nabenschaltung | Magura Hydraulikbremsen | Art.-Nr.: 125578, 125575

UVP 3589 €

2662 €

3507 € SPAREN

PEGASUS



E-Trekkingbike 28" Quadrano Pro 12 LTD Carbon

Leichtes und steifes Vollcarbon-Chassis für agile Fahrdynamik | extrem zuverlässiger, leichter Shimano Motor | hochwertigste SCHWALBE Marathon E-Plus Breitreifen mit bestem Komfort und langer Haltbarkeit | Best-Nr.: 125689, 125686

UVP 6499 €

2992 €

1107 € SPAREN

KTM



E-Trekkingbike 28" Macina All Terra 800

Kraftvoller Allrounder für alle Wege | Bosch CX 120 Nm | 800 Wh | zuverlässig-robuste Shimano Cues Schaltung | leicht profilierte Schwalbe Johnny Watts Bereifung mit extra Pannenschutz | 100 mm Suntour XCM MTB Luft-Federgabel | Art.-Nr.: 133312 Herren, 133316 Wave

UVP 4599 €

3492 €

722 € SPAREN

SCOTT



E-City & Tourenbike 29" SUB 20 Belt

Optimale Kombi aus Sportlichkeit, Komfort und Kraft | 100 Nm Bosch CX Motor | 800 Wh | wartungsarmer GATES® Carbon-Riemenantrieb | schnell schaltende Nexus 5 Nabe | 100 mm Federgabel mit Steckachse | Top-LED-Lichtanlage | 160 kg gesamt | 60 mm Schwalbe Big Apple Breitreifen | Art.-Nr.: 133093, 133086

UVP 4499 €

3777 €

1757 € SPAREN

BULLS



E-Allterrainbike 29" Allground CX

Bosch CX Motor | 625 Wh | stabile Rahmenkonstruktion für sportive Mobilität | 29" Allground Bereifung top auf allen Wegen | 9 Gang Shimano MTB-Schaltung | 120 mm Federgabel | Alu-Schutzbleche | universeller Systemgepäckträger | Art.-Nr.: 126655

UVP 4199 €

2442 €

HANNOVER Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16

Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr

Zweirad-Center Stadler Mannheim GmbH, Casterfeldstraße 40-44, 68199 Mannheim. Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison *Gültig für Fahrräder vor Ort ab 500 € und Online ab 1000 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rudesheimer Str. 1, 80686 München. Weitere Informationen auf <https://www.consorsfinanz.de/karte-kredite/finanzierung-handel-oder-online-shop>